

Year book 2013

# الدقظاني





Year book 2013

#### g

## Contents

انسوده المدرسة	,
Board of Trustees	4
School's Director - Joyce	5
Prinicipal - Mahmoud	6
Depurty Principal - Jeries	7
مكتب الادارة	8
Accounting Office	10
Director's office	11
IT Manager	12
الارشاد المهني	13
Teachers	14
Support Team	18
PTA	19
Twelfth Grade	20
Eleventh Grade	52
Tenth Grade	66
Ninth Grade	76
Eighth Grade	86
Seventh Grade	100
كلمة مجلس الطلبة	IIC
دراما	112
College Counseling	114
Library	115
Bonfire	116

Tests	117
Valentine's Day	118
No Uniform	119
Color Party	120
وطنية وطنية	122
Elections	124
العطايا البيضاء	125
Model United Nations	126
Bedouins	128
Christmas	129
Sports	130
	134
Guidance Counseling	140
التعليم بواسطة الأنشطة	141
Computer Lab	142
دائرة التعليم المساند	143
Art	144
CAS Program	148
Science Lab	150
Sports Day	152
Teachers Life	158
School Life	162
Hikers Explorers Club	166
	167

# وتريقت والدقكريات

#### he memories remain

## أنشودة المدرسة

يا أُمنَا دارَ العُلوومُ في حَالِكِ الجَهْلِ السسمومُ بالعرِ ما مرَّ الزمانُ بالعرِ ما مرَّ الزمانُ يبقى رَفيع المرَّ الزمانُ هُبُوا إلى موالِ هُبُوا إلى موالِ هُبُوا إلى موالِ هُبُوا إلى موالله من المواطلة بالعلم ذا خَصابُ الضالُ للهَدْمِ أرك الوراطُ كَالأُسْدِ لا تخشَى السنوالُ الضالُ كَالأُسْدِ لا تخشَى السنوالُ للمَّالِي المَّالِي المُّالِي المُالِي المُالِي المُن المَّالِي المُن المَالِي المُن المَّالِي المُن المَالِي المُن المُن المَالِي المُن المَالِي المُن المُن المُن المُن المُن المُن المُن المِن المُن المُن المِن المُن ال

أنتِ الريافِ الزاهِ الذومي الناهِ الذومي النايد الدومي النايد المُقتا الصحالة وصرحُك السعالي السنا صحَّتْ بنا مِنَ الخُمولُ صونوا النف وسِ والعُقولُ دونَ حِماها فِتْيَا لَهُ لَا العُالَا وَلَا قُمْنَ اللهُ العُالَا وَلَا اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ العُلا وفينا اللهولا قُمْنَ العُالِ العُالِ العُالِ العُلا قُمْنَ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ العُلا العُلا قُمْنَ اللهِ اللهِ اللهِ العُلا العُل

# bs

## **Board of Trustees**



انطلاقاً من إيماننا العميق بأنَّ طلابنا هم محور العملية التربوية والتعليمية في مدارس الفرندز، وانسجاماً مع الرؤية التي تؤكد أن هذا الجيل يلعب دور الطليعة في التغيرات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية في شتى بقاع الأرض، فإننا في مدارس الفرندز نضع جل اهتمامنا ونكرس جهدنا للاستمرار في تقديم أفضل البرامج التربوية للطلبة. فطلابنا هم نبض التطوير وروحه وحركته، وهم الذين سيصنعون عقول الأجيال المتعاقبة، وسيبنون أخلاقاً يتحملون من خلالها وصل الماضى بالحاضر، ووصل الحاضر بالمستقبل في أذهان المجتمع كافة.

إننا ندرك حق الإدراك بأننا نعيش عصر ثورة المعلوماتية وتقنيات الاتصالات المتطورة، وهذا يتطلب منّا السعي الحثيث لمواكبة هذا العصر، حتى نستطيع تحقيق أهدافنا في المساهمة بتطوير المجتمع الفلسطيني، لتكون له مكانته الملائمة على الخارطة العالمية. ومنذ تأسيس المدرسة ونحن نتبنى مبدأ العمل كفريق والذي يعني تعاون جميع الأطراف في المدرسة من معلمين وإداريين وأعضاء مجلس أمناء وأهالي وطلبة لتحقيق هدف "تطوير المدرسة الكي". إن العمل الجماعي والمشاركة في القرارات يحفز العاملين وينمي قدرتهم على خلق جو تعليميً تسوده روح العطاء والانتماء.

وكل ذلك يأتي ضمن نظام الشفافية وتعميم المعلومات بما يضمن التركيز على مهمتنا الأساسية ألا وهي الاستثمار في طلبتنا الأعزاء من خلال توفير التعليم المتميز لهم. ولا شك أن الاستثمار في الأفراد يعد أمراً طبيعياً في ظل التغيير الذي يطرأ على المجتمعات، كما أنَّ تنفيذ هذا التوجه يميز المجتمعات التي تسعى إلى التطور، وذلك لعدة أسباب من أهمها: أن رعاية مواهب الأفراد وقدراتهم وتشجيعها يعد وسيلةً أساسيةً في الوصول إلى هدف تَعَرُّفِ الفردِ على قدراته واستثمارها على أفضل وجه، وهذا يؤدي بالطبع إلى دفع التقدم الثقافي والاجتماعي والاقتصادي وتماسك أفراد المجتمع.

رئيس مجلس الأمناء سامر شحادة

Ramallah Friends School Board of Trustees Members are:

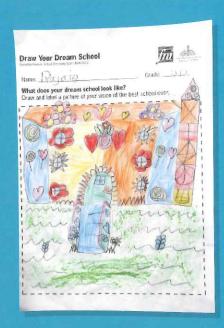
# Executive Members Samer Shehadeh – Clerk Varsen Aghabekian Joyce Ajlouny – FUM Representative Cairo Arafat Samir Hulieleh Issa Kassis Dina Nasir Sabri Saidam – Parent representative

#### Staff Representatives:

Jeries Abu El-etham Mahmoud Amra Samar Izzat Frieda Khayyat Ruba Nasir Hendrik Taatgen







# والذكريات



It has been yet another busy year with many accomplishments to be proud of. The Board and I have been busy with many new projects — all aiming at improving the educational experiences of our dear students.

After a long search, the Board of Trustees and FUM identified a very promising candidate to take over the exceptional work of Dr. Hendrik Taatgen as Lower School Principal. Dr. Kenneth Hulslander of Denver, Colorado -- an experienced educator with distinct experiences in the elementary school setting -- will commence his work with us in early August. It is certainly very difficult to see Hendrik leave us after seeing the fruits of his extraordinary accomplishments and his friendship. Hendrik was instrumental in initiating a very courageous change process at the FGS. With some natural resistance at the beginning, Hendrik managed to get teachers on board and embracing the new approaches to learning he was passionately advocating for. We will miss Hendrik and promise him to continue in his footsteps. We know that the school made a life-long friend in him and his wife Marga; we wish them both the very best.

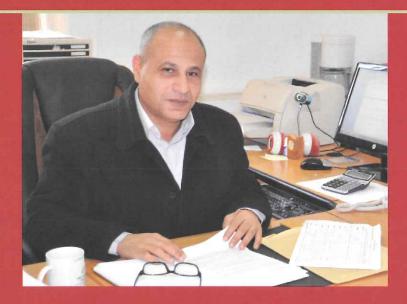
With all these wonderful changes taking place and the MYP program well underway at the Upper School, there was a need to step back and re-evaluate how these new pedagogical approaches relate to our facilities and varied learning spaces available to us. Additional funding successfully raised from USAID/ASHA and other programs made this process attainable through a comprehensive master-planning process that includes the design of a sustainable and creative middle school building. While our campuses are indeed beautiful spaces, we are yet to take full advantage of our upgraded facilities, our green spaces and ecological environments to maximize and invigorate the learning of our students. To help us with the process the school contracted an international architectural firm, Fielding Nair (FNI), specializing in the building of schools.

FNI is not your typical architectural firm. Their motto is "instruction before construction" - meaning that before venturing into building new educational spaces that support creative and modern learning environments, we must make sure our teachers and students are ready for them. This is why Walther Hetzer, the lead educator, and Ritsaart (Rits) Marcelis the lead architect, joined efforts during their "Discovery Visit" to the schools in April, and started a most exciting exploration process. Other than the expected touring of the schools, several stakeholder meetings took place involving the entire school community. Visioning workshops were held with students, administrators and teachers and others with parents and trustees. For three days our entire school community was fully engrossed in answering questions such as: what is your more preferred method of learning? What does your ideal school look like (lower elementary students were asked to draw), how can we better take advantage of our campuses? What do you need to succeed as a teacher?

The ultimate result was astounding and very telling. Some key issues that emerged included the need to focus more on technology in education as well as make greater use of outdoor learning environments... and yes, many wanted a swimming pool. On the new building design the message was loud and clear: it needs to move away from the traditional classroom set-up and be as "green" as can possibly be. While I look forward for the end result on this process, I recognize that the true blessing went beyond the tangible; it was witnessing the entire school community taking ownership and actively participating in the future planning of their school that gave me the greatest joy.

With that, I wish everyone a delightful summer break. Students.... Don't forget to read!

School Director Joyce Ajlouny



### لماذا برنامج البكالوريا الدولية؟

بدأت المدرسة بتطبيق برنامج البكالوريا الدولية للمرحلة الثانوية في عام 1999، بعد مرحلة تحضير استمرت عدة سنوات، وذلك في إطار سعي المدرسة المستمر لتقديم برامج أكاديهية عالمية إلى جانب البرنامج الوطني. وفي عام 2012 حصلت المدرسة على الترخيص اللازم لتطبيق برنامج البكالوريا الدولية للمرحلة المتوسطة بعد زيارتين تقييميتين قام بها مندوبو منظمة البكالوريا الدولية للمدرسة. وذلك نظراً لميزات هذا البرنامج العالمي والإقبال المتزايد على عليه من قبل الطلبة. ومن الجدير بالذكر أيضاً أن هذا الإقبال المتزايد على البرنامج عتد ليشمل متات المدارس في عديدٍ من البلدان. فما الذي يميز هذا البرنامج ويكسبه الاهتمام المتزايد؟

لقد ظهر برنامج البكالوريا الدولية في أواسط الستينيات كبرنامج أكادهي للسنتين الأخيرتين من المرحلة المدرسية؛ ليخدم العائلات التي تعمل في مجالات تفرض عليها الانتقال المستمر من بلد لآخر. ولذلك درس القائمون على البرنامج مناهج مدرسية في بلدان مختلفة، واستخلصوا أفضل العناصر في هذه المناهج؛ ليصمموا منهاج البكالوريا الدولية للمرحلة الثانوية. ونتيجة البكالوريا الدولية بتطوير برامج مشابهة للمرحلتين المتوسطة والابتدائية، وأصبحت برامج البكالوريا الدولية اليوم منتشرة في معظم بلدان العالم، مما وقصورها على يتلاءم مع التطور الاجتماعي والاقتصادي المستمر. ولمواكبة وتطورها على يتلاءم مع التطور الاجتماعي والاقتصادي المستمر. ولمواكبة دوري بمشاركة واسعة من تربويين مختصين ومعلمين خبراء في تدريس هذه البرامج. وتمتاز البرامج أيضاً بتركيزها على تطوير مجموعة من الملامح لدى الطالب مثل: التساؤل والبحث والتفكير والتواصل بأشكال مختلفة، والاستقامة والأمانة والانفتاح على ثقافات مختلفة.

تركز برامج البكالوريا على التداخل بين المواد الدراسية المختلفة وتشجع على ربط المعرفة بالسياقات العملية في حياة الطالب مما يتطلب قيام المعلمين بالعمل كفريق من أجل التخطيط والتدريس. إلى جانب هذه الميزات تبرز بقوة طرق تقييم الطالب المشترك في هذا البرنامج. فبالإضافة إلى الأساليب التقليدية كالامتحانات والتقارير، يتم استخدام أساليب تقييم مختلفة في كل موضوع من المواضيع التي يتعلمها الطالب بهدف تعريضه لأوسع قدر من هذه الأساليب، وتطوير قدراته في التحليل والتفكير الإبداعيين؛ ففي اللغات مثلاً يطلب من الطالب تحليل الروايات والأعمال الأدبية الأخرى، وفي العلوم يطلب من الطالب تصميم التجارب العلمية وتنفيذها وكتابة تقارير حولها، وفي الاجتماعيات يتوقع من الطالب الانخراط في مشاريع عملية لإظهار وفي التي اكتسبها من تعلم هذه المادة.

لقد تخرج مئات الطلبة من المدرسة حتى الآن ضمن هذا البرنامج، والتحق معظم الطلبة فيها بجامعات مختلفة وحصل عديد منهم على منح دراسية كاملة أو جزئية في عديد من الجامعات المرموقة في العالم. إن نجاح هؤلاء الطلبة في دراستهم الجامعية وسرعة تأقلمهم مع مناخ الدراسة الجامعية، والملاحظات التي نسمعها منهم حول مدى مساهمة برنامج البكالوريا في تحضيرهم للمرحلة الجامعية، كل ذلك يزكي برنامج البكالوريا ويدفعنا للاستمرار في تبنيه.

مدير المدرسة محمود عمرة

# والدفكريات

the memories remain



يحتل النشاط المدرسي مكانة عالية في سلم البرامج التربوية والتعليمية في مدارس الفرندز، وتأتي أهميته في كونه يساهم في بناء شخصية الطالب المتعاونة والايجابية ويقوي انتماءه للمجتمع المدرسي، كما تكسبه المهارات والسلوك المرغوب به وترفع من مستواه وكفاءته وتساعده على تنظيم الوقت والاستفادة منه. أضف إلى ذلك أن النشاط المدرسي ينمي السلوك الجيد ويعدل السلوك غير المرغوب فيه ويعزز المواهب والقدرات لدى الطلبة ويرفع المستوى الصحى لديهم.

تميزت الأنشطة المختلفة هذا العام بمستوى عال من التخطيط والتنظيم والمشاركة، إذ أصبح النشاط الرياضي أشمل وأنظم وأكثر مشاركة من قبل الطلاب. فالمرافق الرياضية المتوفرة في مدرستنا تؤهلها بأن تقدم العديد من الأنشطة وتحفز الطلاب على المشاركة وان اختيار مشرفين ومدربين أكفاء لديهم الموهبة والرغبة في ممارسة الأنشطة ساهم في تنظيم النشاط وإنجاحه. من أجل إنجاح النشاط الرياضي عملت المدرسة على توزيع الطلاب على الأنشطة وفق رغباتهم وميولهم إلا أن احد معوقات هذا النشاط كانت عند فئة قليلة من طلابنا بعدم فهمهم لأهمية النشاط وبالتالي عدم التزامهم الكامل بالحضور والمشاركة.

من جانب آخر تميزت مدرستنا هذا العام في نشاط المسرح حيث أظهر طلابنا قدرات ومواهب مميزة وعالية نالت إعجاب الجميع وكذلك انطلقت المدرسة في عمل فني جديد وهو الرقص المعاصر شاركت فيه مجموعة من الطالبات بإشراف مدرب مقتدر تميز بالإبداع والإتقان. جميع هذه الانجازات ما كانت لتحصل لولا العمل الجاد والمنظم من قبل المشرفين والمدربين الذين عملوا بكل طاقاتهم من اجل النجاح والتميز.

أخيرا جاء عرض الدبكة ليتوج نجاحا آخر للأنشطة وليظهر إمكانيات أبنائنا الطلبة في تقديم عروض فنية قوية ومميزة.

إن مدارس الفرندز في سعيها الدائم نحو الأفضل تبقى رائدة على صعيد البرامج الأكاديمية واللامنهجية وتبقى فخورة بمعلميها وبمدربيها وبأبنائها الطلبة في إنجازاتهم العالية وعطائهم المتواصل الذي يرفع اسم المدرسة عاليا دائما. إن البرامج اللامنهجية التي ذكرت ليست الوحيدة في المدرسة، بل هناك العديد من النشاطات والمشاركات التي يساهم فيها الطلبة على مدار العام الدراسي والتي لها مردود ايجابي جدا على العملية التربوية في مدارس الفرندز.

نائب المدير جريس أبو العظام



## عينٌ على السلوك

النظام المدرسي عملية تضبط إيقاع العمل التربوي من خلال قوانين تحكم أفراد أسرة المدرسة كافة، وتتناغم تلك القوانين جسداً وروحاً مع أهداف المدرسة ورؤاها، بحيث تتعامل مع استجابات الطلبة المختلفة بنظرة تربوية، إذ إنه لا بدَّ أولاً من توفير بيئة تعلُّم صالحة، تقدِّمُ للطلبة أفضل طرائق التعليم، وتساعدهم في صقل شخصياتهم، وتنمية قدراتهم، وعليه فإنه يُتَوَقَّعُ من الطلبة التعلي بالسلوكيات الحسنة، وعدم خرق أنظمة المدرسة وقوانينها.

إنَّ عملية ضبط السلوك الطلابي عملية بنائية، فهي لا تقف عند حدود ملاحظة السلوك فحسب، بل تبحث في مسبباته وتسعى إلى معالجته بالثواب والعقاب، وذلك على أسس ومعايير تتسم بالثبات والموضوعية في التعامل مع الحالات المتشابهة، وإذا كان السلوك غير المرغوب يخضع لمبدأ العقاب بعد محاولات التوجيه والإرشاد، فإنه لا يمكن إغفال السلوك الإيجابي، بل لا بد من النظر إليه بعين الرضا والاحترام، وتعزيزه بوسائل شتى، وهذا الأمر بحد ذاته يعمل على تثبيط السلوك السلبي ، ويحد من نمو في، وبالتالي نكون قد استطعنا خلق مُناخ تربوي ينسجم فيه طرفا العملية التعليمية التعلمية – المعلم والطالب- بما يسود ذلك الجو من احترام، وما يوفره من أدوات داعمة لسير العملية التربوية.

إنَّ إِمَان المربي بقدرته على صناعة فَرْقٍ في سلوكِ طلبته يجعله أكثرَ قُرْباً من تحقيق أهدافه التعليمية، وهذا يتفق مع ثقتنا بقدرة معلمينا على إحداثِ حالةٍ من التوازن بين الأهداف، وإننا نقدُرُ عالياً كلَّ الجهود التي يبذلها المعلمون بُغْيَةَ الوصولِ بطلبتهم إلى أعلى درجات العلم والخلق القويم، والشكر موصولٌ إلى كلِّ أعضاء الأسرة المدرسية من الطاقم الإداري والطلبة والعاملين الذين يشكلون حلقة تكامل، ويساهمون في إظهار الوجه الحضاري المشرق للمدرسة.

مديرة المكتب حنان سعد



HANAN SAAD مديرة المكتب





# وتريات الذكريات

The memories remain



WAFA' ASMAR Administrative Secretary



NOUR SAMAAN Secretary

#### السعادة

سُئِلْتُ يوماً: ما هي السعادة؟ وأين تكمن؟!

فَصَّمَتُ للحظات، فابتسمتُ وقلت: السعادة هي دمعة؛ دمعة فرح . . دمعة توبة . . دمعة لقاء . . دمعة عطاء . . دمعة حب . . دمعة ندم . . دمعة صلاة . . دمعة إيمان . . دمعة شوق . . دمعــــة أمـــل . . .

فالدموع هي كلمات نابضة بأجمل المعاني . . السعادة الحق كامنة بالأعماق، وكلما استقرت النفس بنا واستقر السلام في قلوبنا اقتربنا منها . . نعم، فهي كالبحر هناك في داخلك العميق . . كلما دخلت إليه أكثر وغصت به وفهمتهُ وصلتَ إليها لتجدها بداخلك . . .

ثم قيل لي: وما هو الموت؟ فقلت: الموت هو أن تفقدَ تلكَ السعادةَ في داخلك فتفقد نفسك!

نور سمعان

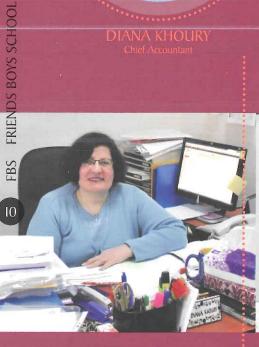


# Accounting Office













## Director's Office











قبل البدء بالعمل في مدارس الفرندز، كنتُ أعمل لدى مركز رواق في مواضيع مختلفة ذات علاقة بإعادة إحياء التراث المعماري والطبيعي وحمايته في فلسطين. وقد كان الحرم المدرسي لمدارس الفرندز من أغنى المواقع وأجملها حيث إنها تحتوي على العديد من المباني التاريخية والمواقع والفراغات الطبيعية المميزة. فمثلا فقدت مدينة رام الله العديد من ميزاتها كمصيف فلسطين بسسب موجة البناء غير المنظم التي تشهدها المدينة. الا ان مدارس الفرندز قد ابقت على جزء من ذاكرة المكان بحفاظها على المباني التاريخية والمشهد الطبيعي والفراغي المحيط.

اللازمة لإنشاء مدرسة خاصة بالمرحلة المتوسطة (صفوف: 8-7-6) تجمع ما بين العمارة الخلاقة والخضراء من جهة والتوجهات الحديثة في التعليم من جهة سيقوم مكتب هندسي محلي - قيد الاختيار - بتطوير التصميم وتحضير وثائق العطاء والاشراف على تنفيذ البناء. هذا ومن المتوقع البدء في المشروع خلال شهر

لقد تم انجاز العديد من المشاريع في العام 2013-2012. فقد تم تأهيل حمامات الذكور، ونقل وإعادة تأهيل مطبخ الكافيتريا لتوفير مكان جديد لدائرة السباق وألعاب القوى حول ملعب كرة القدم، كما قامت المدرسة بإنجاز العمل في منطقة تنزيل وتحميل الطلاب في الجهة الشرقية لحرم المدرسة. وهي منطقة من المتوقع الانتهاء من تنفيذه قبل العام الدراسي القادم.

مدير المشاريع فرحات يوسف





# IT Department

It is not about the technology; it's about sharing knowledge and information communicating efficiently, building learning communities and creating a culture of professionalism in schools. This can be defined as one of our technological aspirations in the Friends Schools. It's truly amazing to reach an extent where a student and his fellow peers remotely observe their teacher's updates.

Lately, the Friends School IT Department had the fortitude to develop many contemporary modern techniques to enhance the ICT. RFS portal aids in students-parents communication; teachers allow parents to follow up with their kids' homework, exams, digital report cards, tardiness, absence, and behavior records. The smart synchronizer directly transfers an email to parents interpreting each and every activity of the student, kindly asking them through a friendly text to check the portal.

Google Apps is another remarkable step we took in our educational trajectory; Google Apps offered to schools and any other educational entities aims to improve the teacher, student, and parents' proficiency in using technology for educational purposes. Google Apps provide many useful features such as: user and group provisioning, emails, user-managed forums and mailing lists, shared calendar, archiving, search, discovery, and blog. In addition to that, we can highly profit from shared docs; teachers will upload any appropriately related document so that the students will be able to check it. This feature can be highly beneficial since it cuts paper use and saves time and effort for the student and his or her parent. Google sites are also a giant accomplishment that RFS developed in the last six months. Every teacher has his or her own Google site allowing him to update the progress of teaching regarding that subject, as well as homework, exams, projects, and any other relevant information.

RFS IT Manager Salim Zughayer

13

# والدقوريات

#### The memories remain

## الإرشاد المهني

لقولُ بلا عمَل كعلم يقظةٍ بلا أمل، جملةً أفتتح بها مقالي هذا؛ لأنطلقَ نحوَ فضاءٍ رحْبٍ مفتوح الحدود، متمردِ على القيود، وحتى لا أُكْثِرَ في القولِ أو أزيد، سأبدأ بالحديث عن مبادرة "تجهيد".

مذه المبادرة التي تحمل غير قليل من الجِدة والإتارة في رسالتها المعلنة، فهي معدِّة خصيصاً لتقييم قدرات الطالب الطبيعية وسماته واهتماماته الشخصية، حيث "مكنك استخدام تمهيد من تحديد نقاط قوتك، والمجالات التي مكنك خسينها، بالإضافة إلى اقتراح بعض الوظائف التي تناسب شخصيتك وطموحك يمهاراتك". وانطلاقاً مما سبق فإننا نعمل مع طلبة الصف الحادي عشر على كتشاف ما يتمتع به الفرد من قدرات، ونلاحظ ما يمكن أن يكون لدى لطالب من مواهب كامنة أو مسترة في داخله، حيث إنه وبهذا البرنامج لرائد مكننا تحديد تلك المواهب والقدرات ودعمها وتحريكها، وبالتالي توجيه الماحبها الوجهة الصحيحة، إذ إنه من خلال رصد أهم نقاط القوة الذاتية لفرد وتسليط الضوء على ما يمكن أن يكون منطقة ضعف داخلية، يمكننا من شكيل خريطة شبه كاملة تتيح لنا التحرك ضمن إطار واضح، هذا الإطار الذي شكيل خريطة شبه كاملة تتيح لنا التحرك ضمن إطار واضح، هذا الإطار الذي يقبل المدخلات، ويسمح مرور المخرجات، فالأولى تتمثل بالخبرات السابقة قبل المدخلات، ويسمح مرور المخرجات، فالأولى تتمثل بالخبرات السابقة



تي حصل عليها الطالب، بينما تتمثل الثانية "المخرجات" بما يستطيع الطالب بوح به من قدراته ومواهبه إما بشكل مباشر، أو بطريقة الملاحظة الذكية من بل المشرف الذي يتعامل معه عن كثب.

ويبقى هنا الدور الاهم لمن يتابع الطلبه في هذا المجال، بحيت لا بد من جمع المخرجات وإعادة النظر بها بعين فاحصة، ومن ثمّ يبدأ العمل مع كل طالب بشكل منفصل، لتحديد التوجه الأكثر انتشاراً في بياناته، ومعالجة ما يمكن أن يعالج من ضعف، وعليه تقدّم للطالب النصيحة المناسبة لاختيار الحقل الدراسي الأكثر تلاؤماً مع ميوله ورغباته، وهذا بالطبع يوفر على الطالب الكثير من الوقت والجهد في عملية البحث عن مجال دراسي، وقد تنقذه من الوقوع في منزلق الاختيار غر المناسب.

إنَّ هذه التجربة الرائدة التي بدأنا العمل بها تجربة فريدة، لا ندعي أنها أفضل ما يمكن عمله، ولكننا نتمنى أن نكون قد حققنا الحد الأدنى من أهدافها، وأن نستمر في تطويرها والعمل بها لما فيه مصلحة أبنائنا الطلبة.

محمد عاصي

### وتبقى الذكريات

أجيالٌ تروح و تغدو، وطلاب ينتقلون من المدرسة الابتدائية إلى المدرسة الاانوية، فيلاحظون تغيُّراً كبيراً، فَمِنْ معلمين جدد وأماكن مختلفة تماماً، إلى أجواء سرعان ما تسبب لهم الإرباك في بداية مشوارهم، فمنهم من يتمنى العودة إلى مدرسته السابقة؛ ليعود إلى أحضان مربية صفه المعلمة الحنونة التي تعامله كابن لها، ومنهم من يحنُّ إلى دروس "البيانو و الموسيقى"، وإلى صنع الفخار اليدوي، وساحة الألعاب " السحسيلة و المراجيح " و منهم من ينطلق مستكشفاً فرع مدرسته الجديدة، فتعجبه طريقة تنقله بين الصفوف من حصة إلى أخرى، ويحضر معطفه الأبيض بفرح؛ ليشارك زملاءه تجربة كيميائية في مختبرات العلوم، و منهم من ينطلق مسرعا للكافتيريا لأنها لم كني موجودة في مدرسته السابقة، وفي غمضة عين يجد الطالب نفسه حاملاً كتابه السنوي، يلتفت إلى صورة يبدو فيها مرتدياً زي التخرج جالساً بين أقرانه ينتظر سماع اسمه للحصول على الشهادة ، و يخالجه شعور مختلط بين الفرح و الحزن الشديدين؛ لأنه سيتخرج و في نفس الوقت سيترك أصدقاءه وأحباءه والعران آخر و تجربة جديدة.

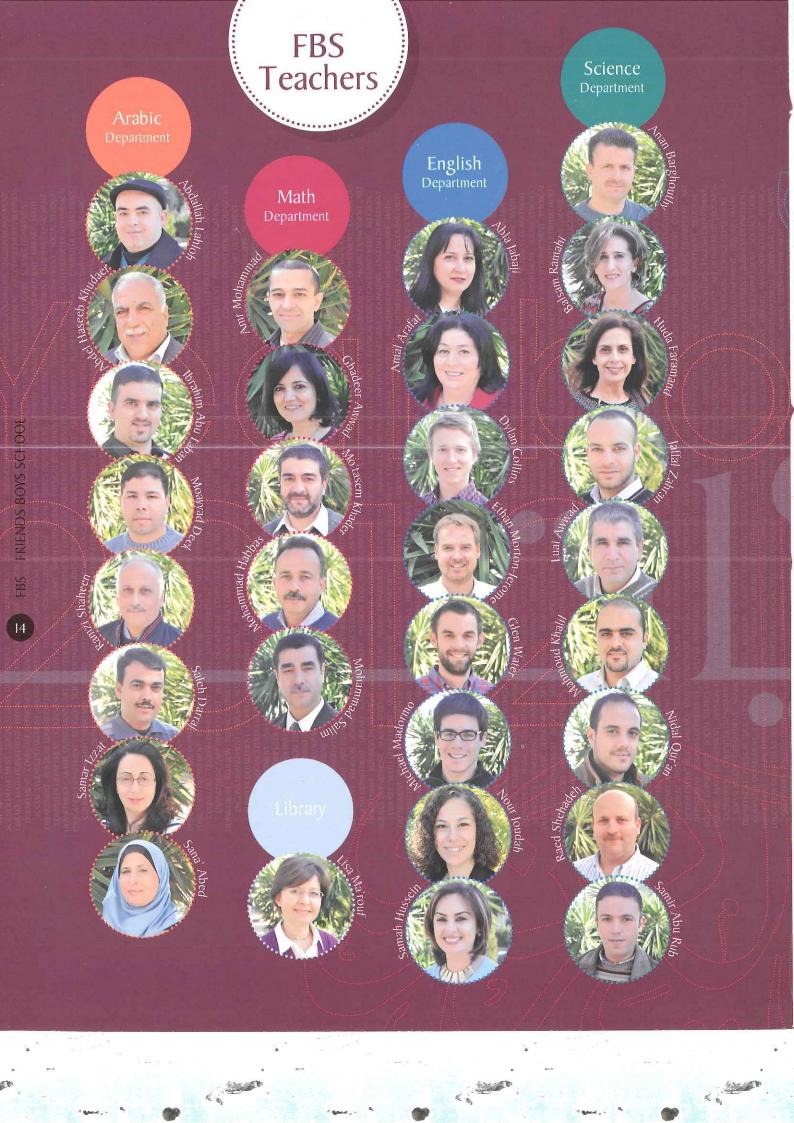
فلا يسعنا في لجنة الكتاب السنوي إلا أن نقول: ما أجمل أن نرى الأجيال، و قد أصبح منهم المهندس والمعلم والطبيب، وما أجمل أن " تبقى الذكريات ". فالذكريات حديقةٌ أزهارُها أرواحٌ تُسقى بماء الوفاء، وثمارها حنينٌ إلى لحظةِ عناق ولقاء. وبن هذا وذاك تبقى الأصالةُ غذاءَ الأصدقاء.



ومع الوقوف على عتباتِ إنهاء العام الدراسي، وكتابة الأحرف الأخيرة في سطور كتابنا السنوي، فإنه لا بدً من تطريز لوحة شكرٍ وتقديرٍ مزيئةٍ بخيوط المحبة التي لا تشيخ، لنرسلها إلى كل من ساهم في إنجاز هذا العمل من طلبة ومعلمين، ونخص بالذكر الأستاذ عبدالله لحلوح، والأستاذ مايكل والأستاذ مؤيد الديك؛ عرفاناً بجميلِ صنيعهم في تدقيق كلمات الكتاب السنوي ومراجعتها، ولا ننسى طلبتنا الأعزاء الذين ساهموا في تصويرزملائهم الطلبة، وإحضار الكلمات والمواد المطلوبة، ونخص بالذكر " تمام قرعان , رهف خواجا , مجد سرحان , دما الشريف , جواد المالكي ,نيكول زكاك , يوسف الحسن , زين راجحة ,محمد نتشة , ليان عنبتاوي، نائل قسيس , يارا عزوني " وإن كتا نسينا أحداً فلا ننسي إدارتنا بكلً طاقمها على جهودهم في توفير الدعم المادي والمعنوي، والشكر أيضاً لأعضاء هيئتنا التدريسية الأفاضل.

وعلى المحبة نلتقيكم دامًاً.

لجنة الكتاب السنوي محمد عاصى، فادي أبو فرحة



B 0 0 K

15

Special Education Department











Counselors









Religion Department







# Support Team



MARWAN GHAITH



MOHAMMAD SHNEINEH



ABDEL RAHEEM NAKHLEH



MOHAMMAD DAR ZAYED



NASER ARLI RAHMEH



NIACCAD WACHALIA







Cleaning Staff



EM KHALEL



OTHMAN MSLEH



RAMZI BARGHOUTHI



WEAM AL BARGOUTHI

# PTA

<sup>وت</sup>الذقريات

عام آخر، وفوج آخر سيترك هذه المدرسة الغالية إلى عالم البحث العلمي المتقدم، في جامعات العالم الواسع، مسلحاً برصيد أكاديمي وتربوي متميز، متلقيا العلم من خيرة الأساتذة وبدعم ومساندة من عائلته التي مكنته من دخول هذه المدرسة العريقة.

ونحن هنا لسنا بصدد كيل المدائح لمدرستنا العظيمة، لأننا وبكل فخر نستطيع أن نهيز خريجينا في المناحي المختلفة في فلسطين والمهجر، وهم حقا مميزون بعلمهم وشخصياتهم وأخلاقهم وسعة المعرفة والتربية، لا سيّما أنهم تربوا على جملة من المبادىء العظيمة كالمساواة واحترام الرأي الآخر ومساندة الضعيف واحترام الديقراطية.

إن التطور المتسارع في هذه المدرسة على الصعيد الأكاديمي والبنياني يحتاج بلا شك إلى تطور في طرائق الإدارة والإشراف ووضع الخطط، وهذا يستدعي ضخ دماء جديدة إلى مجلس الأمناء، وتشكيل لجان مختلفة من كفاءات متعددة من أولياء الأمور ومن المجتمع المحلي للتعاون مع مجلس الأمناء والإدرات، وذلك بغية وضع خطط مستقبلية واضحة سواء أكانت مالية أم أكاديمية وتربوية، ومما لا شكّ فيه أنّ هذا يستدعى شجاعة وخروجاً عن التقليد، وعدم الخوف من توسيع دائرة المشاركة في الاستشارة وصنع القرار.

وانطلاقاً مما سبق فإننا في مجلس أولياء الأمور على علاقة دائمة متناغمة مع الأساتذة الأفاضل والإدارة لنعالج سويا ما نستطيع من مشاكل تواجه المدرسة وأبناءنا، ونحن جاهزون دائماً للعمل مع الأجسام المختلفة من أجل النهوض بهذه المدرسة العريقة لتبقى كما هي دوما الأفضل والأجمل في فلسطين.

أما أنتم يا أبناءنا الأجمل والأروع، فكل ما نطلبه منكم هو أن تنهلوا من علم هذه المدرسة وتعاليمها قدر ما تستطيعون، وألا تفوتوا أبدا لحظات المرح والسعادة، لأنها أجمل فترات عمركم بالتأكيد، مع قنياتنا لكم ولأساتذتكم السعادة الدائمة بعام جديد سعيد، وإجازة ملؤها الفرح والخبر والمحبة.

غسان طوباسي

The memories remain



# TWELFTH GRADE

YEAR BOOK 2013

Class "A"



AbdelRhman Abdalla



Basheer Saifi



Charlie Khayyat



Daniella Na'ous



Dara Haj Abed



Fadi Qadi



Faio Habash



Farah Hadid



Helal Zraiq



Laila Younis



Mahmoud Almubaied



Nadeen Abu Khashan



Nour Salhoub



Nurin Kaoud



Osama khalilie



Qais Shamali



Raneen Maoboul



Reem Tucktuck



Tuoa kamal



Yousef Awwad

YEAR BOOK 2013



# FBS 12

TWELFTH GRADE

YEAR BOOK 2013

22

Class "B"













































Talal Kamal



Tamer Shawwa

YEAR BOOK 2013



TWELFTH GRADE

YEAR BOOK 2013

Class "C"



Amro Elian



Arleen Asbah



Asad Abu Ghosh



Aseel Ismail



Bashar Batrawi



Basil Ibrahim



Dana Far



Haya Bimbashi



Lujain Abdat



Marina Bursheh



Natalie ElHanna



Razi Abu Khalil



Saba Khoury



Salam Al-Khawajah



Sana' Ghosheh



Shehab Aldin Khalaylah



Tario Rajeb

YEAR BOOK 2013

B O O K 2 O I 3

Class "D"





Ali Khaled



Aziz Shehadeh



Dalia El-Alem



Etedal Kaid



Ibrahim Rahah



Ionin Carcour



Lavan Suleiman



our Totah



Manar Haccan



Nadim Massald



Osama Sadeeldin



Ramah Awad



Sharif Jarbawi



Tamam Ouran



Tamara Hijazi

YEAR BOOK 2013



# TWELFTH GRADE

FBS FRIENDS BOYS SCHOOL

YEAR BOOK 2013

Class "E"

























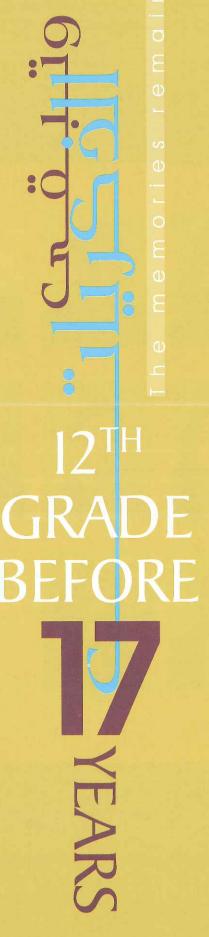


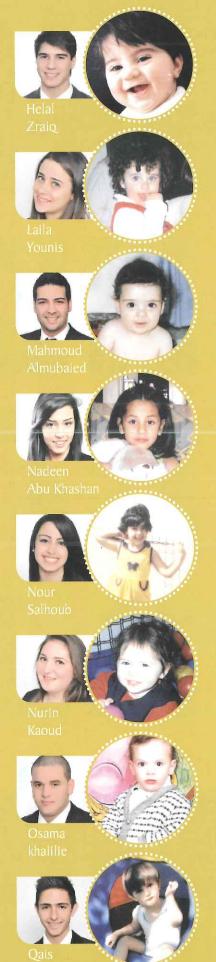


YEAR BOOK 2013













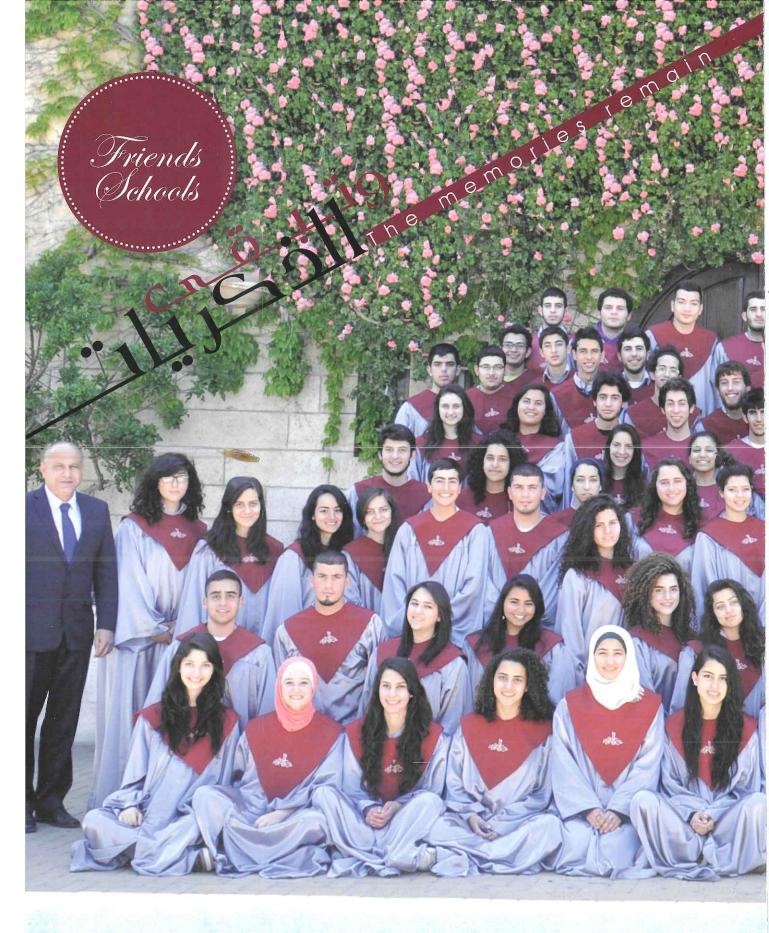




Friends Boys School

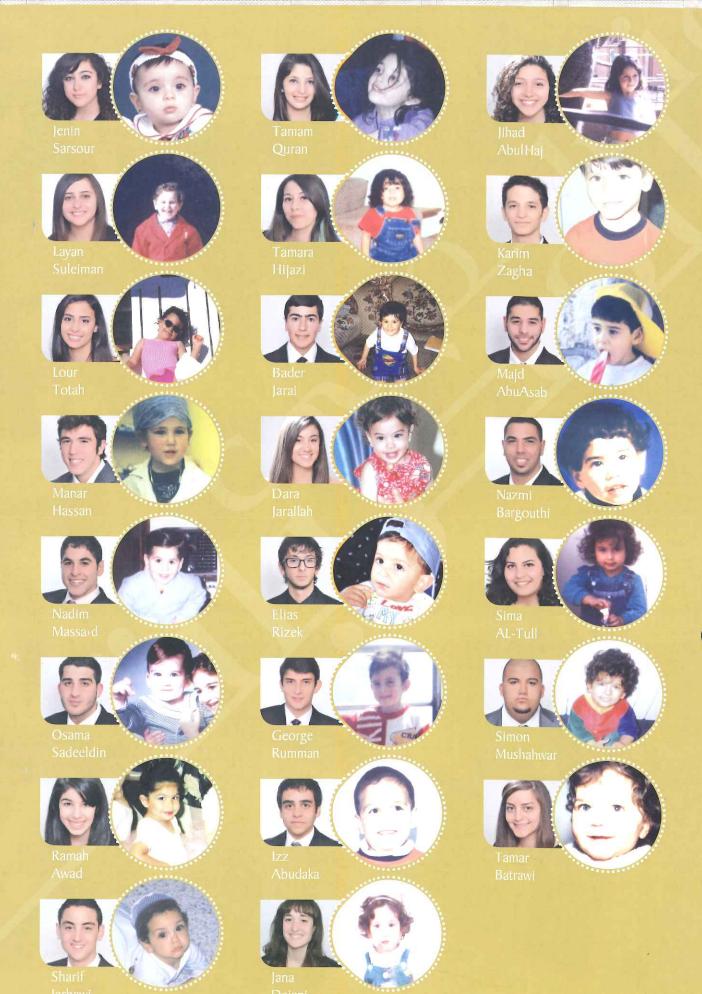
Year book 2013

SO



Class of 2013



















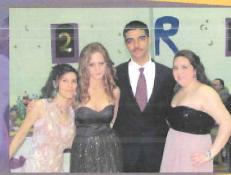
# WELCOME TO SENIOR JUNIOR PARTY



























# WELCOME TO SENIOR JUNIOR PARTY









































ما أشبه الأمس باليوم!. ما أجل ماضينا! وما أتعس حاضرنا!.. ففي الماضي والحاضر تتطابق السيناريوهات التآمرية الخبيثة التي يحيكها العدو علينا ببراعة منذ الأزل .. دون أن يجد هذا المتآمر الفرعون من يردِّه.. أما بخصوص الاختلاف، فتنظم على شرفنا قصائد رثاء وندب.. في الماضي وبعد منح ذلك التافه وعداً أتفه منه.. ثارت الناس.. وامتلأت الشوارع وصدحت الحناجر منددة بذلك الوعد العنصري والطائفي .. بعدها بدأت السفن والبواخر السوداء بالاقتراب من سواحل حيفا وعكل ويافا.. وعلى متنها مهاجرون إلى فلسطين.. والحمدلله والشهادة له أن التنوع في أصول أولئك المهاجرين كان جليّاً.. فبعضهم أتى من بولونيا وأوكرانيا والبعض الآخر أتى من استراليا وسويسرا "فشو بدنا أحسن من هيك"..

من هنا نستقل آلة الزمن.. لنغوص في عوالم حاضرنا....... كل عام وفي إطار إحياء هذه الذكرى بالذات.. يقف البعض إجلالاً وإكراما للنشيد الوطني الفلسطيني وذلك في ربوع الوطن الجريح كافة.. ويتحسرون على ما آلت إليه الأمور.. وبعد الخروج من القاعة التي أحيت فيها المناسبة.. يبدأ نقاش وحوار بين ذلك (البعض) حول النظارة الشمسية الفاخرة من نوع (ديور) وحول أخبار ذلك النجم السينمائي التركي الوسيم وتلك الممثلة الساحرة الملفتة وحول تطبيق الآي باد الجديد ..... وفلسطين غائبة عن المشهد... غائبة عن حواراتهم وعن أحاديثهم السخيفة... لهذا قلت. ما أتعس حاضرنا!

في الماضي.. كنا نحمل اللافتات .. نتحدى بنادق البريطانيين.. ونتحمل أشق المصاعب والعذاب.. أما اليوم فيحاول ذلك (البعض) وأكرر البعض من تسخيف نضالات الآخرين .. يحاولون تقليل شأن التضحيات.. يقولون .. وما نفع الإضراب عن الطعام؟.. ظائين أن معركة الأمعاء الخاوية كانت معركة أفراد.. (معلش).. لم يصلوا بعد إلى درجة من الوعى تتيح لهم إدارك أن معركة عدنان والسرسك وشلبى والعيساوي وغيرهم الكثير كانت معركة الشعب بأكمله.

من يسخف نضالات الآخرين ومعاناتهم شريكٌ في القتل.. من يبتسم في وجه الإسرائيلي شريكٌ في القتل.. من يرى أن الحديث في التطبيع مضيعة للوقت ومجرد تنظير هو شريك في القتل ، من يقف على الحياد شريك في القتل.. لا حل وسط.. قضيتنا الفلسطينية التي هي قضية العرب لا الأعراب لا تحتمل اللون الرمادي.. إما مع للأقصى أو ضد للأقصى.. وأنتم أيها البعض.. أرجوكم.. اعلموا أن المستقبل لنا.. وعندما ننجح في الظفر بهذا المستقبل، هاجروا إلى جزر القمر.. عندما يغدو المستقبل ملكنا، لا أنتم ولا غيركم من المتخاذلين ستدوسون عتبة هذه البلاد..

الشعب الفلسطيني العظيم لا يحتمل ذلك البعض الآخر.. هو غريب عنه.. وعلى ثقافته وتاريخه وعراقته وحضارته.. الشعب الفلسطيني لا يخطئ.. يقولون: "يا جماعة دعونا نبداً من أنفسنا أولاً"... أجيبهم: "سادي اجلسوا في بيوتكم ودعونا نعمل.. الشعب الفلسطيني يدرك طريقه جيّداً وليس بحاجة إلى نصائح من أحد.. وفروا نصائحكم لأنفسكم. مجرد التنظير على الشعب هو انشقاق عنه". لكن أتراجع.. وأتذكر أن في ملف الشعب الفلسطيني نقطة سوداء وحيدة علينا إزالتها.. وهذه النقطة هي البعض الآخر ..

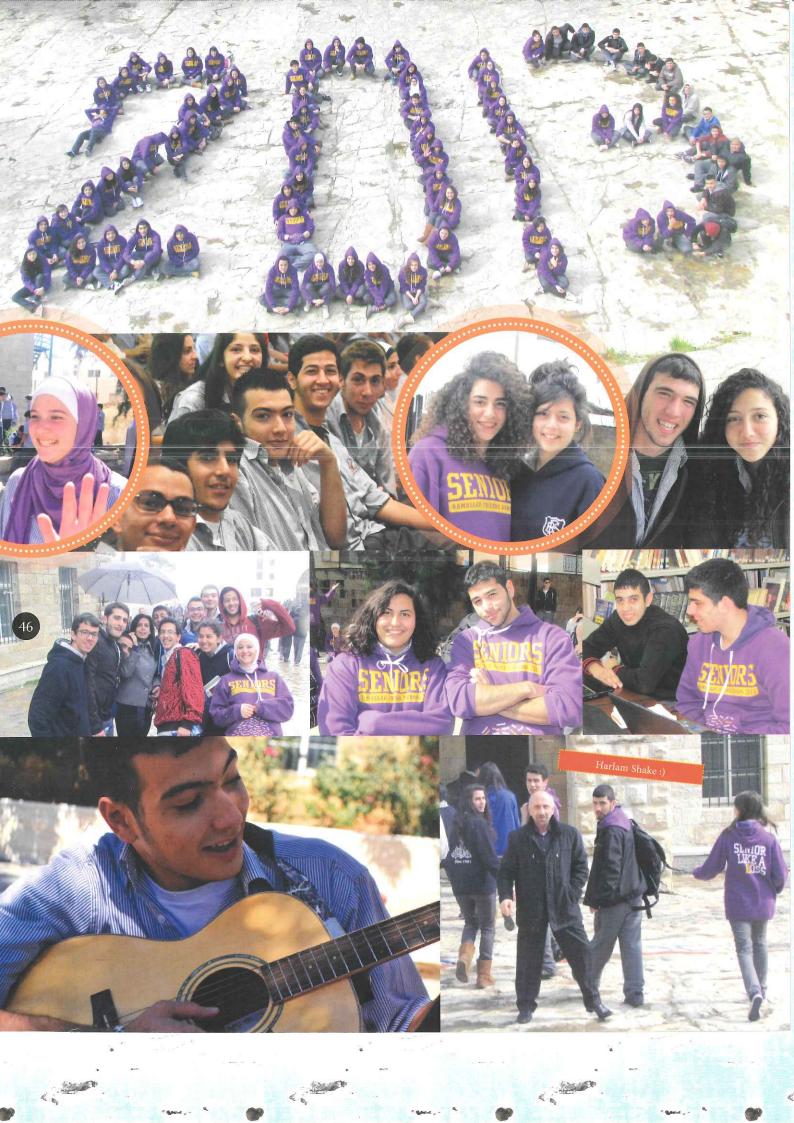
هذا زمان تنقلب فيه الموازين والمعاير.. فمن خلال بعض الحملات الإعلامية المسعورة على وطننا العربي، يصبح الجيش الوطني مجرماً.. ويغدو فيه المرتزقة أحراراً.. وصاحب الحق يصبح أرعنَ.. أما الساكت عن الحق فيغدو ملاكاً أخرس.. هو زمن وضيع تسيرنا فيه الصهيونية العالمية كأحجار الشطرنج... لكن تغييره بأيدينا.. علينا دائماً أن نؤمن بأن الأمل في التحرير هو حقيقة وليس سراباً.. وفي بعض الأحيان.. علينا الاعتراف بالجميل ورده في الوقت المناسب.. أليس كذلك؟!.. علينا بناء مجتمع مدني قومي لا يعترف إلا بالقومية العربية المفصولة عاماً عن الحدود الوهمية التي رسمها الاستعمار الفرنسي في القرن الماضي.. عندها يصبح المجيش الوطني وطنياً ونقطة.. ويصبح المرتزقة ونقطة.. والساكت عن الحق يصبح شيطان أخرس.. ونقطة

نعم صحيح.. يسقط الشهداء.. يسقط قادة قوميون كثر في سبيل القضية.. لكن ما يهم؟! طالما أن الأفكار لا تموت؛ على مبدأ: "من كان يعبد محمداً فإن محمداً قد مات ومن كان بعبد الله فإن الله حيّ لا عوت"..

إن المستقبل لنا.. نحن الأحرار القوميين الوطنيين .. المثقفين النخبويين.. والشعوب العقائدية... مهما طال الزمن سننتصر ولو كره المجرمون.. سننتصر ولو رقصت على جثثنا كلاب.

فادى القاضي

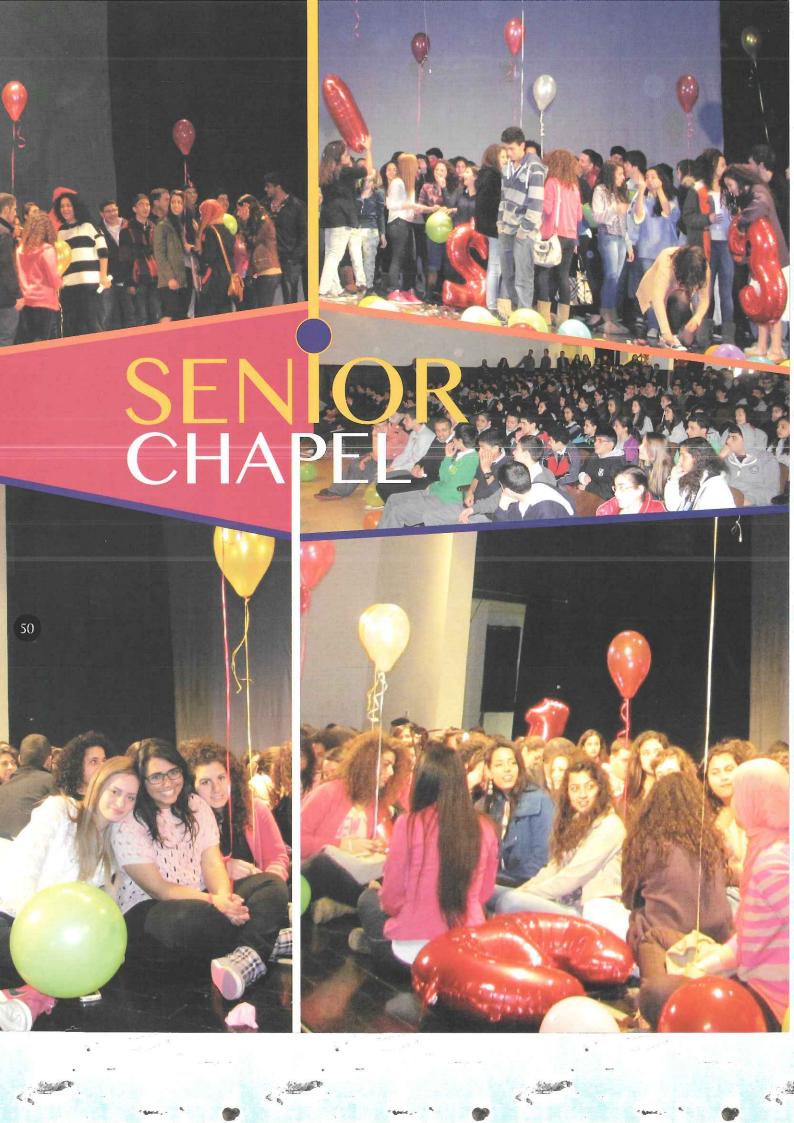
















ELEVENTH GRADE













Samir Masad

Class "A"



# FBS 111



Amin Naser



Basil Anahtawi



Mira Salhi



Nadim Kassees



























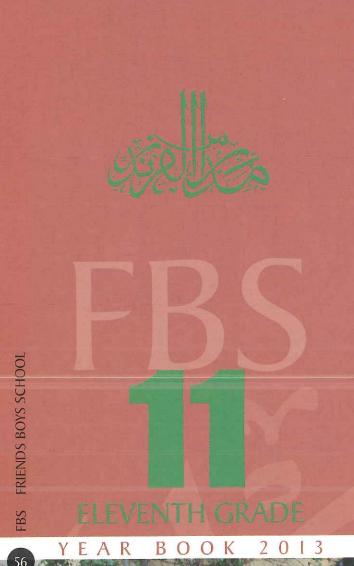








Class "B"





Ala' Marridi



Carmen Asbah



Hanna Ghanayem



Hisham Anabtawi







Dina Toubasi



Dina Zarour



Faris Abu Awad



Faris Ahu Daweh



Jamila Ezhidi



Mais Kuhail



Mousa Bashir



Rebeca Qaoud



Renad Uri



Renee Shuaibi



Serene Murad



Shereen Amro



Shireen Abu Ramadan



Yara Azzouni

Class "C"



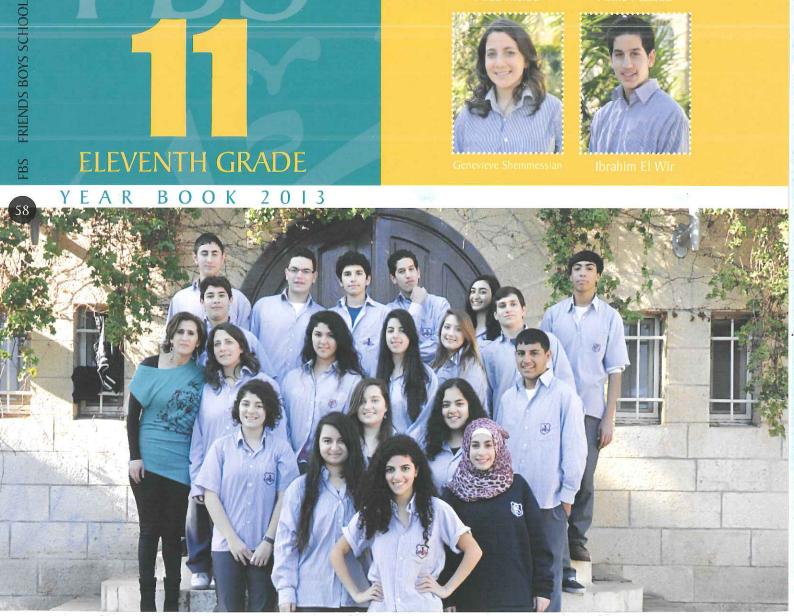
ELEVENTH GRADE







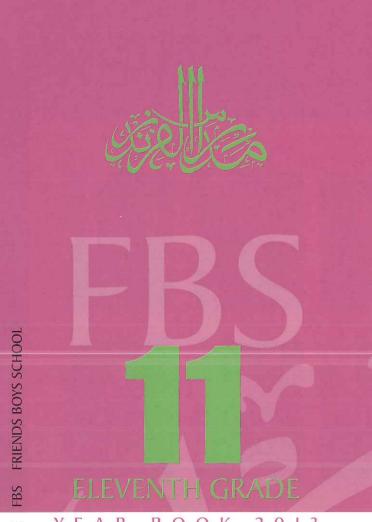








Class "D"











ВООК





































Tasneem Shbat



Zaina Barghouti

Class "E"







































Daliah Rishmawi











Class "A"



# TENTH GRADE

















Amir Rantisi



Areen Shatara



Ayham Zughayar



Diala Shaheen



Firas Omar



Hussam Bseiso



lad Eways



Jawaher Al-Ashoa



lehad Al-Azzah



Karam Khaldi



Maid Ouran



Marwan Hanbali



Mohammad Al-Waday



Mohammad Abu Ghosh



Mahammad Mudal



Nadim Al-Shawa



Omar Ghazal



Saleem Seirafi



Serina Al-Ramahi



Siddeeo Abu Ghazaleh



Tala Ghnaim



Tareo Mansour



Yousef Jubran

Class "C"



# خاطرة

يعترز ابن آدم السماء الصافية الزرقاء، في يوم مشمس راسم للبسمات على الوجوه، ليرى الطيور بكافة أشكالها وألوانها تحلق عاليا بين السحب، تطير بكل راحة، تستمتع وتنتعش بالرياح العليلة المدغدغة للنفوس، لتجوب الفضاء بكل راحة واطمئنان، بدون النظر إلى الوراء. يرصد ابن آدم مختلف الطيور المحلقة من الزرقاء إلى الحمراء إلى السوداء إلى البيضاء، الكبير منها والصغير، الغريب منها والعجيب، ليلاحظ انسجامها بين السحب، فيدرك مدى قدرتها على التعبير عن نفسها بكل بساطة وشجاعة، متفقدة أعشاشها بين الأشجار من حين إلى آخر، مفتشة عن طعامها، مستريحة في الأحراج بين الأعشاب، مغردة لتطرب من في المنطقة، عائشة حياتها كأن العالم ملكها، ولا أحد قادر على منعها من ذلك. يواصل ابن آدم إبداء ملاحظته لهذه المخلوقات الجميلة، إلى غياب الشمس وإتيان الليل الذي يحل محل النهار، ليعود إلى منزله، ليعود إلى واقعه، إلى الحقيقة المرة، إلى تذكر انعدام الراحة والطمأنينة والحرية، ليبصر القمع والقهر والهم والغم. يتمنى ابن آدم لو أن النهار ما انتهى، ليكمل مراقبته للطيور الطائرة، تلك الطيور الحرة من العبودية والقلق والبطش، لتغدو مجسدة ما يفتقده المواطن الفلسطيني خلال قبوعه تحت الاحتلال المجرد للنفوس من عزتها.

سند عفانة العاشر (ب)



# حياتنا

الحياة: ستة أحرف تحمل لنا الكثير.. هي كلمة واحدة تحملنا ونحملها.. كلمة نكونها وتكوّننا.. هي ستة أحرف تحمل الحزن والسعادة. الرفاهية والفقر.. الاستمتاع والمعاناة.. الألم والحب.. كلمة هي أيامنا وساعاتنا ودقائقنا.. هي كلمة تعرفنا وترسم أحداثنا في لوحة ملونة؛ لوحة نكون رساميها بأحداثنا وأعمالنا وتفاصيلنا.. لوحة يكون فيها الحب طاغياً والسعادة كاملةً والجمال متحفزاً.

حياتنا هي رحلتنا.. رحلة شاقة نمشيها لنقطع دهرًا عني لنا.. فالحياة رحلة قصيرة لا تسعنا.. سيأتي اليوم الذي من خلاله نستطع إدراك الهدية التي أعطيت لنا.. الحياة نعمة تلقيناها؛ فلنحافظ عليها ونصونها.. لذا، فلنخطُ بوعي وإدراك لنعيش حاضرنا ومستقبلنا بأجمل الصور.

دينا حنانيا العاشر (ب)





# Веер Веер

When I was six, my dad would wake me up every day and I would go to school with `em. And then ...one day I woke up at 7:30, my sister woke me up. I woke up confused.

I didn't say anything but when my mom showed me the bus that was going to take me to school, it was old and rusty. It would call me with its beep, but nothing was like the sound of our car's beep. It was just like a soft womanly voice, and that bus was like an old man, yelling at you to get your ass up into it. When it moves, you'd feel that it's old; it's going to die out in the road leaving you inside it's dead body.

And after that when I asked my mom: "Mom where's Dad?" She didn't reply. While I was eating my ice cream, out of my anger and frustration, I screamed: "Mom, why did he go?" She wiped her tears with a tissue and answered: "I don't know." It was a strange silence, or as my grandmother called it: "The silence before the storm."

After school, I was waiting for that beep but it came late, half an hour late. It came from the wrong person; it came from my mom and then I asked my mom: "Momma, where's Dad?" And she said, "He went to get some toys." And I said, "Momma, I don't want any toys; tell `em to come back."

From this day on, I have lived what has become my bittersweet life: a life of hatred, and anger. I hope that one day he'll come back home, and then I would live the rest of my life, happily forgetting he ever left. Until one day I realized that it isn't going to happen the way I wanted it to happen. I figured life was bittersweet: fire is as cold as snow.

Ironically, I know that it sounds like BS at the moment, but when you spend years of your life just sitting and thinking and thinking, you come to the conclusion that everything is its own opposite, that the world's mask has flew away by the wind the of truth. You now see the world's true face; you see that what they taught you in kindergarten was all lies, that not everyone's nice, that sometimes you can't trust anyone with anything, that you can get betrayed by your own, that you might sometimes be on your own.

years after that, my father returned for a month, after five years of not entering his house, two days after his return, my grandma, she died, he was so angry, he had every reason to be angry, because two days after his return he witnesses the sickness and death of his own mother .

so yeah, you can say that life is good, but I will be there to convince that "good" or "bad" aren't what you call life because it's both good and bad. and till this day i still am hoping that one day me and father and my mother and my siblings can live under the same roof, with each other.

By Ali Abdallah



تتطاير مني الكلمات كالفراش و لكني لا أستطيع التقاطها، تتهاوى شبكتي إلى اليمين تارة و إلى اليسار تارة محاولة التقاطها. لا تستطيع . . . لا أستطيع. لا أجد القوة،أجلس،أغمض عيني.

أرى دماء على صفحة بيضاء، أرى طفلا عتص إصبعه ظانًا أنه طعام. أرى بيتًا يحترق، يختفي. أرى بريقا في عيني رجلٍ ينطفئ كانطفاء الحياة في طفلة لم يبق لها أحد تسند ظهرها إليه، لم يبق لها كتف تميل رأسها عليه، وأرى تلك الكتف متوجة بشعاع يتلون، يصبح أحمر، يتناثر، وأرى في هذا الأحمر المتناثر زهرة ذبلت قبل أن تصل الشمس إليها. أرى شمسًا استلقت، أهملت، توقفت عن محاولة دفع ما يغطيها، ما يمنع شعاعها من أن يصل، أن ينشئ حياة، أن يربي طفلا مات ذووه، أن تحضن طفلة قُتلت، أن تمسح دماء نُثرت، وأن تنشر سعادة فُقدت. ورأيت غيمة تتساقط قطراتها ، و تكمل تساقطها على وجه امرأة ضحت بأطفالها ،أطفال رأتهم يمشون يلعبون، يضحكون ... يقتلون. تجلس فتستمع إلى غناء الطيور، إلى صدى الرصاصة التي اخترقت صدر زوجها، تسمع وقع أقدام تتخبط ،تهز الأرض، يتقدم، وقع أقدام من ماتوا في سبيل ما كان أعظم و أكبر و أجل، وأسمع في صدى وقع الأقدام صرخة شعب يتعذب.

أستيقظ من وقع الصرخة، أكملها، أنظر إلى شبكتي ، أجد الفراش يتجمع فيها . أحس بأنني سيدة قلمي من جديد، أكتب أكتب أكتب أكتب أعكس أعكس أعكس. فأنا الآن أدرك أن الكتابة ليست عنوانًا، ولا نسجًا للأحداث، ولا كلماتٍ تتراقص ، بل هي مراة تعكس بكل وضوح و دقة، تعكس حبًّا، واشتياقا، وذكريات... تعكس ألم طفل وطفلة ورجل وامرأة وشيخ ورضيع ، تعكس معاناة شعبٍ ... تعكس معاناة أرض كثر عليها تخبط الأقدام.

مرام ابو الحمص



## NINTH GRADE















FBS FRIENDS BOYS SCHOOL







Coreen Hanna



Dareen Maqboul



Hamdi Malhees







Khalil Dahdah



Lama Saffarini





Mohammad Sabbagh



Murid Rifai



Nahla AlMbaid



Nicole Zakkak



Omar Anabtawi



Sabina Awwad





Samer Rayyan





Tala Zein



Tatiana Rukab







Class "A"



## FBS ON THE GRADE



Adnan Badran



Ahmad Ibrahim



Fuad Aref



George Siniora



Murad Haddad



Nadeen Maaveh













































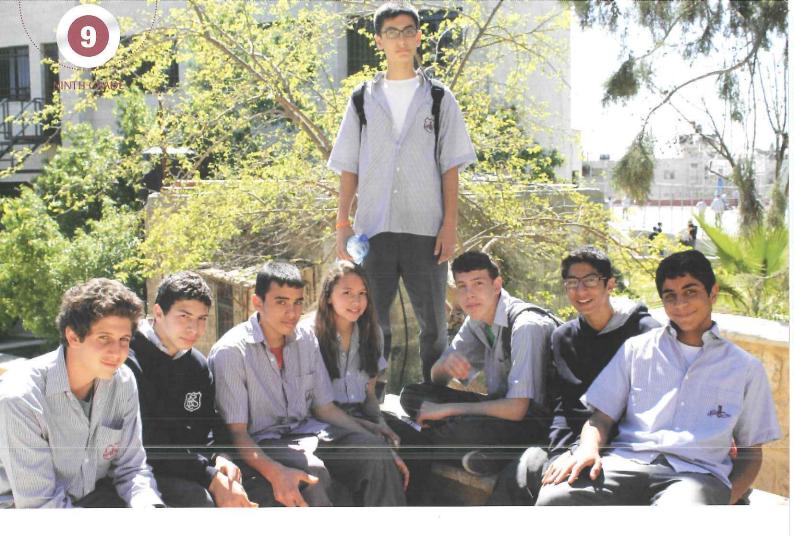


Yara Izhiman

Sharif Sinokrot

Taleen Nino

Yara Awwad





### The Reason I Love the Art of Photography

The magnificent, splendid art of photography is an international language meant to be understood directly or by thinking and processing details. Art is a beauty created by humans because they have certain emotions, ideas, thoughts, and expressions that can't be expressed by words and can be expressed by photography. I feel affection for all types of arts, but I have chosen photography to be my major focus because I like to take photos of valuable moments in life and also of nature because nature always changes. I like to create an environment to express my message. I feel more flexible while making photography than other arts. For instance, I feel that when my actual word is seen by the camera, the dream and reality become mixed up. This leads me to satisfaction; it makes me happy, and I just love when I am in high spirits. From living things to abstract, I make perfection because of my passion to photography... So because I love, I try my best to make faultlessness out of it my work. As Sandish Kadur said, "it does not have to be a beautiful picture, but it has to have beautiful and meaningful messages."

Youssef EL Hassan (9A)







Some of you, students, know me better than others. For some of you, I am sure, you recognize me in the halls or on campus as simply that young "Palestinian-American" 9th grade teacher who gives mean, disapproving glares when she sees you doing something you know you shouldn't be. For others, you have gotten to know me and what is behind those looks much better.

I hope that regardless of which group you fall into, you have learned one thing by now:

I know your potential, and I expect you to push it past your privilege.

Despite living in the situation we do as Palestinians, whether under occupation or in the diaspora, despite our common struggles, we do all have varying levels of privilege. As young as you are, this applies to you, as well. It's true that we don't choose what positions in the world we are born into, but we do choose what we do with those opportunities.

Your privilege will give you opportunities in your life that many Palestinian youth could only dream of. You will face choices of what to do with those opportunities - whether you will choose to use them to move your community forward and bring it together, or simply use it for your own gain. You will have to decide whether you develop your potential, so that

your ability speaks for itself, or if your privilege will be what people recognize you by.

I have seen what happens when you are asked the right questions, and when you push yourselves to answer them. I encourage you to keep trying to answer these difficult questions, and to question the answers you are given by others. I hope you push your potential as far as it can be pushed, and then I hope you stretch it even further. I have all the confidence that when you do, you will be the same inspiration to others as you have been to me.

Miss Nour Joudah





















Dimitri Shammaa



Hala Qassis



Haneen Sharabati



Hanna Ghattas



leneen Shehadel



Khalil Ahu Alhummous



Lama Musleh



Laval Hai-Abed



Lourde Hadid



Mohammad Badran



Nicola Azar



Noor Al-Hussary



Nour Rimawi



Nour Al-Tariffi



Omar Siam



Razan Sarsour



Sari Tarazi



Shadi Khader



Shaheen Shaheen



Wasim Daibes



Yazan Abu Shabana



Zaki Sayyed

Class "A"



### FIGHTH GRADE



Ahmad Abu-Fain



Ammar Salem



Hala Al-Barghouth



Ibrahim Imseeh

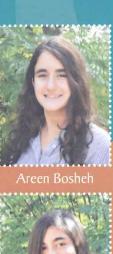


Mutaz Ayesh



Nada Ake



















































Class "B"





















Yazeed Malki

Class "C"

Bassam Shaka'a

Kareen Shammas

Sahdy Rabah

Yazan Saleh





# EIGHTH GRADE



Ahmad Ghosheh









Leen AlBarghouthi









Zein Hamavel

Class "D"



### كنزٌ محفورٌ في القلب

نقاتلُ . . والصواريخ تحفر أجسادنا نقاتلُ . . والدباباتُ فوق رؤوسنا نقاتل وتبكى مذلةً بيوتنا وتصيح باكيةً أحلامنا ويسيل دمُ أبطالنا نحاربُ ندافعُ نقاتلُ نهاجمً العدو المحتل المخادع فوطني هو دفئي ووطني هو کنزي مفعمٌ بشجاعةِ الأبطال فنقاتل و سيوف الشرف تمتد من أيدينا نهاجمُ و علم الوطن مرفوعٌ على رؤوسنا نحاربُ و صيحات الأمل تهتز في أفواهنا ندافع و الدروع الحمراء تدعم أبطالنا وطني العزيز ضم قلبي إليه وأنا أحدق كنسرٍ في عينيه عيون خضراء قُيدت بالتعب الأحمر تنظر إلى الأبطال المحلقة من بين يديه تقودُ العواصفَ لتُحرر كنزاً محفوراً في القلب

بسام نعشق لفظاً منه يعجبنا...فكرٌ لدالية الأغصان والعنب أحلى كارين بصفُّ نحن نهواها...أما أماندا فأنت حلاوة الرُّطَب يأتي كريم وفيه النور مبتهجِّ...من أجل فارس قلنا أجمل الخُطَب أما لؤيُّ فكل الشكر نهديه...كلَّ التحايا وكلَّ الشعْر والخطب هذا شحادة نبعٌ من قصائده...أهلاً يزيد جميلٌ ساحق الغضب يزنٌ أصيلٌ فأهلاً مرحباً أهلا...أهلاًبشادي بدبدوب من الأدب

الأستاذ: عبد الله لحلوح





### انتصار الكتروني

الشبكة العنكبوتية (الإنترنت) و سيلة فعالة في التواصل نستخدمها كل يوم، ولكن استطعنا استخدامها كوسيلة مقاومة ضد الأعداء، فكان الهجوم الإلكتروني على الكيان الصهيوني في -4-8 2010 من اللحظات المميزة للمقاومة الفلسطينية حيث تمكن 10000 هاكر من جميع أنحاء العالم العربي من الدخول إلى مواقع إسرائيل الحساسة و الاستيلاء على 30000 حساب بنك، و 40000 صفحة فيسبوك و 100000 موقع صهيوني، كل هذا الدمار كلف إسرائيل 3 مليارات دولار في غضون ساعات قليلة و بدأت حرب إلكترونية بين الطرفين بدون قطرة دماء واحدة، فقد عُرِفَتْ بعض أسرار إسرائيل الدولية، وانتهت هذه المواجهات الإلكترونية بانتصار القراصنة العرب.

فإذا أرعبناهم عندما توحدنا على الإنترنت، فما بالك إذا توحدنا على أرض الواقع.

يوسف جادالله الثامن (ب)



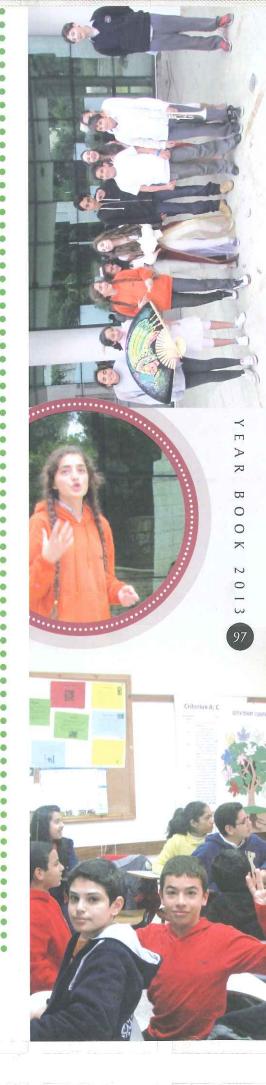




### إلى محمود درويش

اليومَ سَجَّلْتَ العروبةَ في هويتك الجديدة اليوم أرضك ما عليها يستحقُّ حياته واليومَ أُمُّكَ خبْزُها قد صار قصتنا الفريدة يا قهوةَ الصبح العشيقةِ في صلاةِ الطُّهر في رحم القصيدة عودي لدرويش الحروف وكبِّلي وجع الحقائب رتِّبي ليلَ الشتاء ومشِّطي صُوَرَ الجريدة درويشُ لو غابَ الحصانُ فإنَّ فارسه هنا قلبُ الحياةِ وروحها أحضرتَ أحلاماً بعيدة كانَ الهدوءُ بحضرةِ الموتِ العنيف يسلُ نصفَ غيابنا لكتابنا...لشبابنا..لذهابنا لإيابنا من محجرِ في مهجرِ أو دفترِ في متجرِ أو منبرٍ في مخمرٍ أو منظرٍ لمحرَّرِ يغفو على صدر العشيقةِ عاشقا يطوي المسافةَ كلُّها ويشمُّ رائحةَ السماءِ معانقا حلم العصافير الصغيرة في الوصولِ إلى المدى أين المدى؟ درویش قد ردَّ الصدی فهو اعتدي وهو اهتدى وهو اقتدى بأخيهِ يوسفَ ذا الغريق والصورة الأخرى هناك فبيتُ أمك لم يزلُ يكوي قميصَ الليلِ بالوجع العتيقْ وحقائب التأنيبِ تزدردُ الطريقُ والدمعُ يلهثُ والندى مازال يحتضن الرحيق وأكاد أسمع أمَّ صوتكِ أينَ خارطة الطريق؟ وأينَ مرياعُ الفريق نم في حضوركَ يا صديقي فالغيابُ أضاعَ بوصلةَ الصديق

عبدالله لحلوح









# SEVENTH GRADE









Katia Abdel Qader





Musa Musa





Buraq Al- Khalilee



Celina Hussein



Daoud Salah



Elizabeth Moughrab



Gina Al-Karabliel



Kays Abu-Ein



Laila AlBadawi



Lareen Othman



Malak Shehab



Maureen Husan



Nabil "libril Taweel"



Nadine Bahour



Valeh Saadeh



Natalie Allubeh



Natalie Hanani



Nora Sadeddin



Rizek Khourv



Sama Jarai



Sara Amro



Shahd Sawalhi



Yara TuckTuck



Yazan Ashraf



Yazeed Herzallah

Class "A"



















Tala Malouf





Yara Abu Yousef

Class "B"



### تجربتي في مدرسة الفرندز للبنين

"الآن ينبت حاضر من زهرة الرمان...الآن، المدى ملك السنونو وحدها.. الآن، كنت الآن، سوف تكون.. فاعرف من تكون لكي تكون" محمود درويش.

تعجز الكلمات عن وصف تجربتي كطالبة جديدة في مدرسة الفرندز للبنين . فمنذ اللحظة الأولى لي , احتضنني طاقم المدرسة، إذ لم أشعر أبداً أنني أعيش أو سأعيش غريبة عن كل شيء . أبهرتني طريقة التعليم التي تُبنى على أهمية ربط المواضيع الدراسية ببعضها البعض , ولعل هذا أكثر ما يميز برنامج MYP الذي بدأ ادراجه ا العام الحالي . وبين هذا و ذاك , كان أكثر ما منحني القوة هو ما اكتسبته من أصدقاء إذ قد لا أبالغ إن قلت بأن طلاب مدرستي هم أكثر من يساند بعضهم طلاب مدرستي هم أكثر من يساند بعضهم البعض في أوقات المرح و أوقات الشدة .

أفخر بأن أقول الآن بأنني طالبة في مدرسة تمنح الروح مع إطلالة شمس كل صباح بطبيعتها الخلابة , مدرسة هي رياض ناضرة ودار العلوم التي يفتخر كل خريجيها بأنهم يوما كانوا جزءاً منها , مدرسة تستحق اسمها بجدارة .

الصف السابع جيهان حسين

### طفولة مغمورة برائحة التراب

غَمضتَّ عَيْنِيُها، وكانت رموشها مبتلَةً لامعة، كانت ليلة سوداء، قمرُها ذابل وفجرها بعيد.. ماولتُ النسيانَ، فلماذا أتشبّتُ بكلُ خيط من خيوط الماضي الأليم؟ ذلك اللص الّذي تجرّد من الرحمة يسرقَ طفولةً مضمّخةً بحزن الحاضر وأمل المستقبل.

كنتُ وإياها، تحت أمطار آذار ونيسان الخفيفة، نتسابق من بيتٍ إلى آخر حامليُّن ما أبدعته يدا أبي كلَّ صباح من أقراص الفلافل؛ لنظفر ببضعة شواقل تسدّ عوْز الأسرة.

هذه عشرون حبَّة عليك بيعها، تقول لي، وتفرُّ مسرعة بِضِعفيُّ:

هيًا أسرع اقترب قرعُ الجرس..

تَامَلُها تنتقل من بيت إلى آخر بين أرْقَة القرية وحواريها، كفراشة تبحث عن دفء الزّهر وأمل الحياة.. كنتُ أعاتبها حينًا وأخاصمها أحياتًا؛ لأنها تفوز في الرّهان وتعودُ مسرعةً إلى البيت، لتجدّ حياة وليلى في نتظارها للدّهاب إلى المدرسة.

لمياء، ما زالت رائحةُ التراب المختلطةُ بدمع السّماء تتسرّب إلى الرّوح، إلى أعماقي لتوقِظَ في كلّ حير مرارة الذّكري.

أختاه، كم كان شتاؤك قاسيًا علينا، أبي، أمّي، إخوتي، أنا، أنا الأخ والصديق، أنا مستودع السّر لتلك الأحلاه التي كنت ترسمينها للمستقبل، آه ما أقسى شتاءك! شتاء أغرق في لياليه الطّويلة أفراحنا لزمنٍ بعيد...

ما عُدُتُ طفلًا مُذْ جاؤوا بكِ محمولةً كغصنٍ غضٌ مُ يكبُر ما يكفي، ليشهر طفولته في وجه عالم يحترف النّسيان.

لمياء، لقد سرقوا طفولتي بعدَ قتلِك وأنت تلعبين في ساحة المدرسة، بقنابلهم السّامّة، سرقوا طفولتي عندما اغتالوا براءة أحد عشر ربيعًا من جسدك.

تأة المساءات وتذهب

عضُها رائحتُه كرائحة العَوِّسج أو الحنَّاء على كفّيْ عروس، عدْبٌ عدْوبة ماء جدّيّ في جرّتها الفخّاريّة.. يعضها سِربُ غِربانٍ يُعْطِي أُفقَ يومِكَ الرّاحل..

ومسائى هذا له عَبَقٌ عتيق تتضوع منه رائحة جديلتَى لمياه ...

مؤيد قاسم الذيك نيسان/2013







### Theater Comes Alive at FBS, AGAIN!

Before I even stepped foot in the Ramallah Cultural Palace, I knew it was going to be a big hit based on Mrs. Samah Hussein's previous plays. I have watched previous plays directed by Mrs. Hussein and knew to expect a powerful performance by the Friends Boys School students in her latest, one of a kind play, named

After watching the play. I was reassured that Palestinians have a wonderful spirit for drama. I, and all of the audience, who watched the play deeply thank Bader Jarai, Rabee Haj Abed, Sasha Asbah, Zaina Barghouthy, Bader Barghouthy, Asad Abu Gosh, Jamal Abdel Fattah, and all the students who participated. Their amazing performance showed that Palestinian audiences deserve to know all about drama. In my opinion, which is a life worth as we were laughing, crying and feeling proud, we felt we were living our daily life, which may be hard, but is a life worth living. Mrs. Hussein and her dedicated colleagues, Anan Barghouthy and Sharaf DarZeid, also taught us that to produce a successful project, one must work as a team; this is a lesson we can all take back to our own lives.

Nadine Bahoui (7A)

### It's not about teaching technology; it's teaching with technology!

The technological tools that students of today have at their disposal make the task of learning easier and allow for the creation of products that would once have been impossible. By integrating technology into their classroom, teachers of all subjects can allow their students to reap the benefits that these technology tools offer and prepare to use technology in the real world.

Technology is often intriguing to students, leading to a higher degree of student motivation. When students tire of exploring standard written texts or composing essays on paper, teachers can regain their interest by providing them with technology-rich lessons that allow them to use technology to learn and produce creative and dynamic products, such as digital movies or multi-media presentations. Because students are more interested in creating their intriguing works, they focus more attention on the completion of the task and, by connection, learn more.

After observing my students in the seventh grade using their laptops at the beginning of October 2012, I strongly believe now that the use of laptops in the classroom is beneficial, even though there are those who will argue to the contrary, stating that the use of laptops is a distraction.

We have to acknowledge the reality that using laptops in the classroom is a relatively new phenomenon that has taken place only in the last few years. At the same time, there is a trend toward the increasing use of laptops in classroom settings. This is because they are proving to be extremely beneficial to teachers and students.

Seventh graders who use laptop technologies in their English Language class have reported greater satisfaction with their overall academic experiences this year. Students using laptops in class exhibited higher motivation. Laptops have also been shown to improve student achievement, and make a significant difference in study habits. Students reported that laptops helped with classroom assignments, email, communication and research. Similarly, students benefited from using PowerPoint presentations and reviewing course material via the laptop. In addition, some students believe laptops make learning easier.

It is the greatest time in history to be in a classroom because teaching with technology is changing at an exponential rate, and our students can thrive with it!

Samah Hussein English Language Teacher







SEVENTH GRADE

### FBS first Spelling Bee

### Importance of spelling makes bees vital for students

One of the most interesting parts of any language is the correct spelling of words. Unless a word is spelled correctly, the person reading the writing could not be sure what the message is if any of the words are misspelled.

Learning spelling words is important to a child's future. Spelling words help lay the basic foundation that your child will need throughout his education and life.

Spelling is also important because it aids in reading. It helps cement the connection that is shared between sounds and letters. Learning high frequency sight words also has been shown to help with both reading and writing. Spelling and reading also have a common factor, proficiency with language. Children should be relaxed about spelling; if not, it will inhibit their writing. They will be less willing to write out their assignments. When you listen to a struggling speller speak or read something that he or she has written, it is impossible not to notice that their choice of words may be poor or limited. This is very unfortunate because writing is something that we do throughout our lifetimes.

For all these reasons, FBS conducted its first Spelling Bee on Saturday, 27th of April, at 2.00 PM. It was designed to help students improve their spelling, increasing their vocabularies, learn concepts, and develop correct English usage that will help them all their lives. Nine students competed against each other as teams of three representing 7th A who came in third place, 7th B in second place, and 7th C who was crowned the winner of the year 2013. Those students excelled with their self-esteem, confidence, spelling capabilities, communication skills, and interpersonal skills.









High in the second seco

لنعترف أننا فقدنا الأمل للحظات ولكن ما أبقانا صامدين هو روح الفريق وثقتنا في بعضنا البعض ووجود هدف أكبر لما نفعله، هو خدمة ومساعدة الطلبة والنهوض بمدرسة الفرندز

### مجلس الطلبة

سنة بعد سنة يتمتع مجلس طلاب مدرسة الفرندز بكونه من أكثر مجالس المدارس فعالية وتميزاً و هذا التميز لا يأتي من فراغ، فتبدأ مسيرة مجلس الطلاب من أولها بعملية ديموقراطية، حيث يقوم الطلبة بانتخاب مجلس يمثل آراءهم ومطالبهم عند الإدارة، و تكون هذه المهمة الرئيسية للمجلس، فإنه يعمل ما بوسعه لإرضاء رغبات الطلاب والعمل لجعل تجربة القدوم إلى المدرسة تجربة مختلفة ومتجددة.

عمل مجلس طلبة العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٣ على مدار العام على أن يعطي للطلاب الفرصة ليختبروا أنفسهم في عدة مجالات ويروا أين المكان المناسب لهم لكي يفيدوا وينموا المجتمع، وعمل المجلس على ذلك من خلال توفيره لجان موسعة تساعد المجلس بجميع نشاطاته ومنها: اللجنة الوطنية، اللجنة اللامنهجية، اللجنة الخيرية، لجنة جمع التبرعات واللجنة الرياضية. وقد قامت كل من هذه اللجان بالمساعدة في نشاط متخصص بها، فقامت اللجنة الوطنية بالاهتمام بإحياء مناسبات ذكرى وطنية مختلفة في الإجتماعات الصباحية، وتنظيم خروج الطلاب للمسيرات وإثبات وجودنا كجزء من الحركة الشعبية في الشارع الفلسطيني، واللجنة اللامنهجية، فتلك توّلت أمور الحفلات و النشاطات التبرعات التي بالأعمال الخيرية غير الهادفة للربح، و أخيراً لجنة جمع التبرعات التي قامت بالعمل على جمع الأموال للمجلس ليستطيع القيام بنشاطاته مثل بيع منتجات مختلفة خلال كل الفرص الممكنة. كما قمنا بالعديد من النشاطات الأخرى كإحياء يوم التراث ومسيرة شموع تضامناً مع أهلنا بغزة، و فعاليات لعيد الأم وعيد الحب والمؤقر الطلابي وأسبوع القيم.

وأخيراً أريد أن أقول كلمة صغيرة عما تعلمناه كمجلس في هذه التجربة: أن تكون جزءاً من المجلس يعني أن تكون جزءاً من فريق، فريق متنوع بالأعمار والأفكار والشخصيات، ولكنه يصبح -حتى مع كل مشاكله و اختلافاته- جزءاً منك ومن نفسك، فنحن دخلنا في طريق ليست شديدة الصعوبة ولكنها ليست بالسهلة، ودخلناها كفريق واحد، كهوية واحدة، و تعلمنا من خلالها كيفية البقاء سوياً و التواصل و العمل كشخص واحد، فخططنا و عملنا وواجهنا العقبات و تحدينا ظروفا كثيرة، وأرهقنا وفشلنا وتعلمنا وجربنا وأخيراً نجحنا ، لنعترف أننا فقدنا الأمل للحظات ولكن ما أبقانا صامدين هو روح الفريق وثقتنا في بعضنا البعض ووجود هدف أكبر طانفعله، هو خدمة الطلبة ومساعدتهم والنهوض بمدرسة الفرندز.

هؤلاء الطلبة هم الفريق الذي كون اللجنة الإدارية التي أشرفت وقامت بهذه الأعمال:

رئيسة مجلس
نائبة الرئيس الأولى
نائب الرئيس الثاني
أمينة سر
أمين صندوق
ممثلة الصف الحادي عشر
ممثل الصف التاسع
ممثل الصف الثامن
ممثل الصف التاسع
ممثل الصف الشامن

نوَار سالم

دينا طوباسي

جواد المالكي

يارا عزوني ياسمين عبد الهادى

مهند أبو نصار

داليا رشماوي

ليان ناصر

باسل مسروجي شادي خضر







activities that stretch our students imaginations, deliver an inspirational learning experience for every one of them, whatever stage they are at, and enhance learning and communication in key areas of the school curriculum and beyond. Ever since our school gave the students the opportunity to be part of afterschool Drama activity, there was enthusiastic participation by students of different age groups. Soon, our school stage became the right place where students can let their imaginations soar, allow them to explore their creativity and learn the tools they need to express their thoughts and ideas. The outcome was always an excellent group of students who confidently took part in an annual great theatrical performance that impressed the audience.

Fourteen students from all grades were chosen to take part in the play. There were lots of obstacles that faced me as the director from the beginning. I was worried that five of the participants are graduates this year! Getting fundraising was another issue. And finally, it was the length of the play which was too long; which means long hours of rehearsals during winter. We started our rehearsals in November 2012, meeting for three hours every Friday and Sunday over the period of four months during which I focused on developing on-going confidence, self-esteem and most importantly, the skill in verbal communication. What I didn't notice until a few days before the show, was that during this period my fourteen angels were developing into mature individuals not only in the quality of acting on stage and understanding of the basic principles of dramatic form, but also in terms of commitment and communication skills and concepts that will make them more effective as future leaders. Soon we became one family!

One reason we are all drawn to theatre, and a reason the theatre is still a vital part of our culture adapt one of Mohammad al-Maghout plays after three thousand years, is its enduring power to engage our passions and important ideas in a way that is immediate and meaningful to the audience and the actors. That's why theatre is as valuable as an educational tool.

Positive self-esteem, confidence to communicate effectively: enjoyment of language and communication, good pronunciation and voice control, ability to share and present ideas, and theatre technique & confidence to perform and sea part of the extracurricular activities that stretch our students imaginations, deliver an inspirational elarning experience for every one of of the school curriculum and beyond. Ever since our imagination, profing on-going confidence, self-esteed and eventual age groups. Soon, our school stage became adapt one of Mohammad al-Maghout plays inable the date on of Mohammad al-Maghout plays in adapt one of Mohammad al-Maghout plays spoke with his usual accent when autience adapt one wathout the reigning world. He was, spoke with his usual accent when all times of rehearsals single and distillusion and distillusion and wising the surface and the actors. That's why theatre is as valuable as a distillusion and distillusion and distillusion and with the reigning world. He was, with his sareastic fone and bleak outlook, the chemate of Arab reality and its aborted dreams.

He is the poet of the future as much as he is the elimente technique & confidence to perform and voice control, ability to share and present ideas, and threat technique & confidence to perform and voice and theatre technique & confidence to perform and voice and theatre technique & confidence to perform and voice and theatre technique & confidence to perform and voice and theatre technique & confidence to perform and voice and theatre technique & confidence to perform and voice and theatre technique & confidence to perform and voice and theatre technique & confidence

Thanks to Anan Barghouthy and Sharaf DarZeid for being a wonderful team. Thanks to our school administration and the parents at FBS. And thanks to my fourteen angels for showing me that it was worth all the long hours of rehearsals. Thank you for giving me the chance to share with you such a wonderful experience which will always be captured in our hearts!

46







### College Counseling Open Letter to the Class of 2013

Dear Seniors:

Bravo! Congratulations on a job well done this year! When we first met each other in September, most of you had barely started on your college applications. The amount of work you have accomplished in the span of six months has been nothing short of incredible. You have taken multiple standardized tests, filled out loads of applications, emailed/called handfuls of college admissions offices, and written numerous essays—all to gain entrance into some of the best universities around the world. Whether you will be studying next year at Birzeit, British Columbia, Columbia, Guilford, Imperial, UPenn, Swarthmore, SOAS, or some other institution of higher learning, take heart in knowing that all your hard work in high school has paid off.

With your graduation fast approaching, I want you to take a moment to reflect on just how far you have come on your life journey. You have been given the opportunity to attend the best school in Palestine and receive an elite education that few others in the West Bank or Gaza Strip have been afforded. The skills you have gained as an International Baccalaureate student will take you far in life and allow you to thrive in the most rigorous and challenging of academic environments. You should be extremely proud of your achievements.

That being said, before you head off to college, it is important for you to remember never to forget where you come from. Stay grounded in who you are. Your accomplishments have not come solely from your own efforts; rather, they have been built on the sacrifices of others—your teachers, family members, ancestors, and countrymen—who paved the way for you. Take this time to thank each and every person who has encouraged and supported you along the way.

Moreover, I want you to recognize that graduating from the Friends School is true privilege. With privilege comes the inevitable commitment to giving back to others. As the future leaders of Palestine, I challenge you to use your gifts and talents to give back to your people. You are the solution to the myriad of problems facing your country today, and I am confident that you have the power and creativity to address these issues

Next year you are about to enter a world that is completely different from anything you have ever experienced. Welcome it as an opportunity to grow and develop into a more cosmopolitan and mature individual. When I think back on my time in college, I remember it most for the friendships I made, the new ideas I was exposed to, and the life changing experiences I had. Ahead of you lies a similar path. For the next three to four years, take advantage of every opportunity in college to leave your comfort zone and try something different. More importantly, share your stories and beliefs about Palestine with others. As a undergraduate, it is your duty to be a cultural ambassador to the world, striving on a daily basis to transform others' opinions of Palestine and to win hearts and minds.

Regardless of where you end up in life or what you end up doing professionally, remember that the future of your nation rests sourcely on your shoulders. It is up to you to create the Palestine that you want to see—one that values all perspectives, demonstrates compassion for the poor, and works to build an equitable society that provides resources and opportunities to all Palestinians.

Congratulations, Class of 2013! It has been a pleasure serving as your college counselor this year. Remember to keep working hard in your studies. Best of luck to you in your future endeavors, and please stay in touch.

Best regards,

Jeff Chen College Counseloi

114

FBS FRIENDS BOYS SCHOOL









The Library is a place where one can forget themselves. Open a book and your in the Amazon Jungles listening to the sound of exotic birds calling to one another. Another book and you are flying a rocket to the moon, and another one you are sitting beside the ocean and enjoying the sunset. Nothing like a book, the feel, even the smell.

The future for Libraries has of course changed; information retrieval has become as easy as using a computer or iphone and typing in a word. It's all there, anytime, anywhere. Informationn is open to the world and as well as lives for all to see.... around the world.

But, the comfy feeling of sitting in a chair and holding your book and fiddling with the pages, even skipping to the end to see how the story will surprise you...is something no laptop or fancy computer will make you feel as you curl up and drift into your book safe haven.

I think I will continue to hold my books, dust them and lovingly scotch tape the rips and tears for another person to treasure . I may even leave a small red flower from the school's garden in the middle, for someone to find in the coming years. They will wonder who and why that small red flower was put there. A book they will read and ponder who enjoyed it before them.

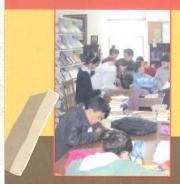








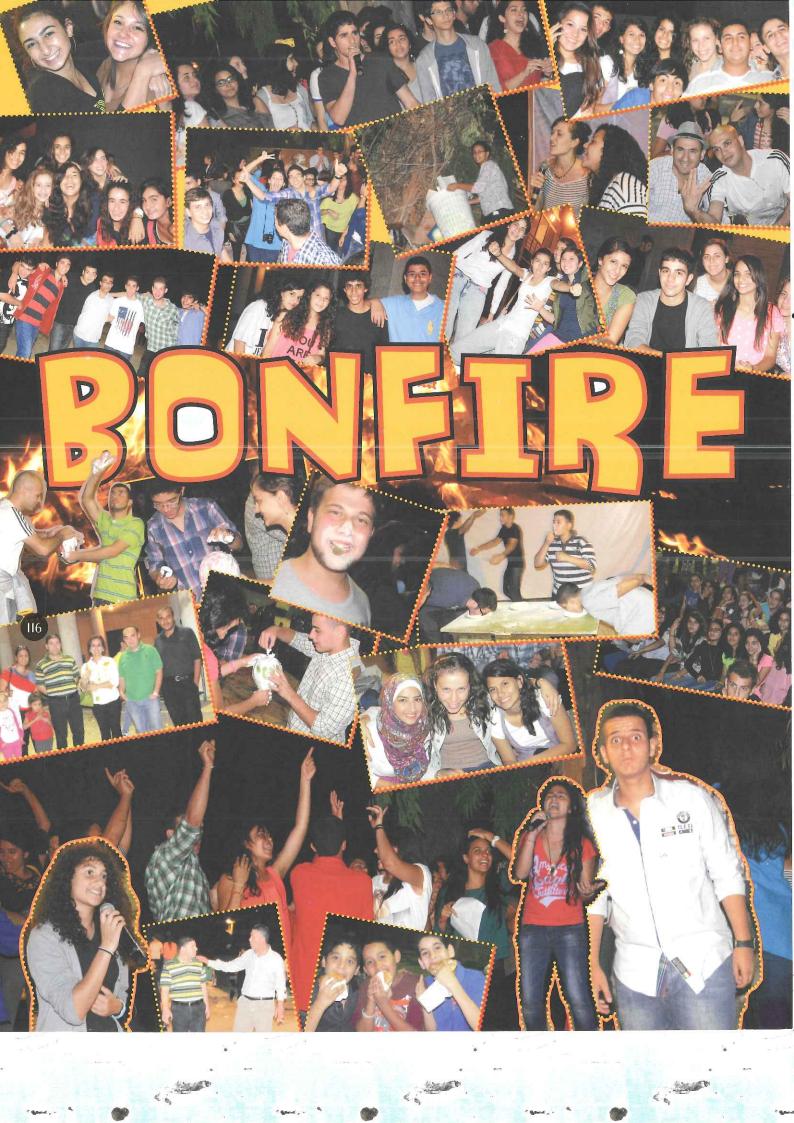








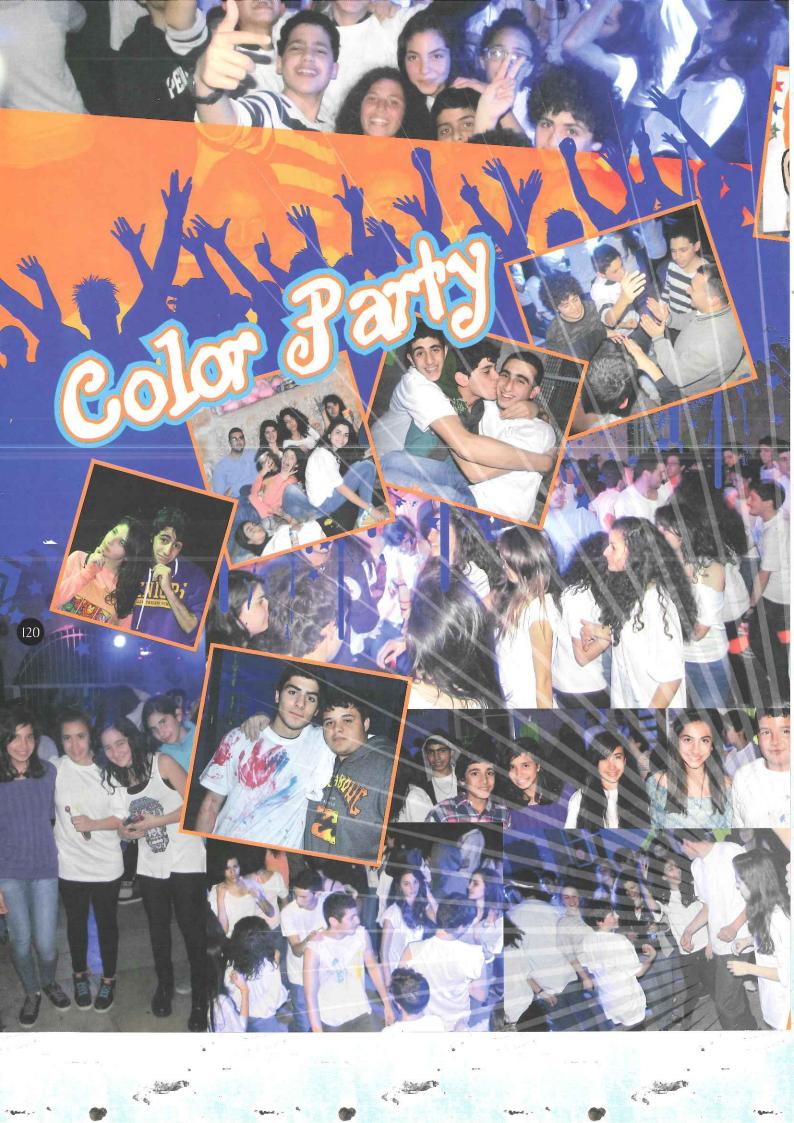








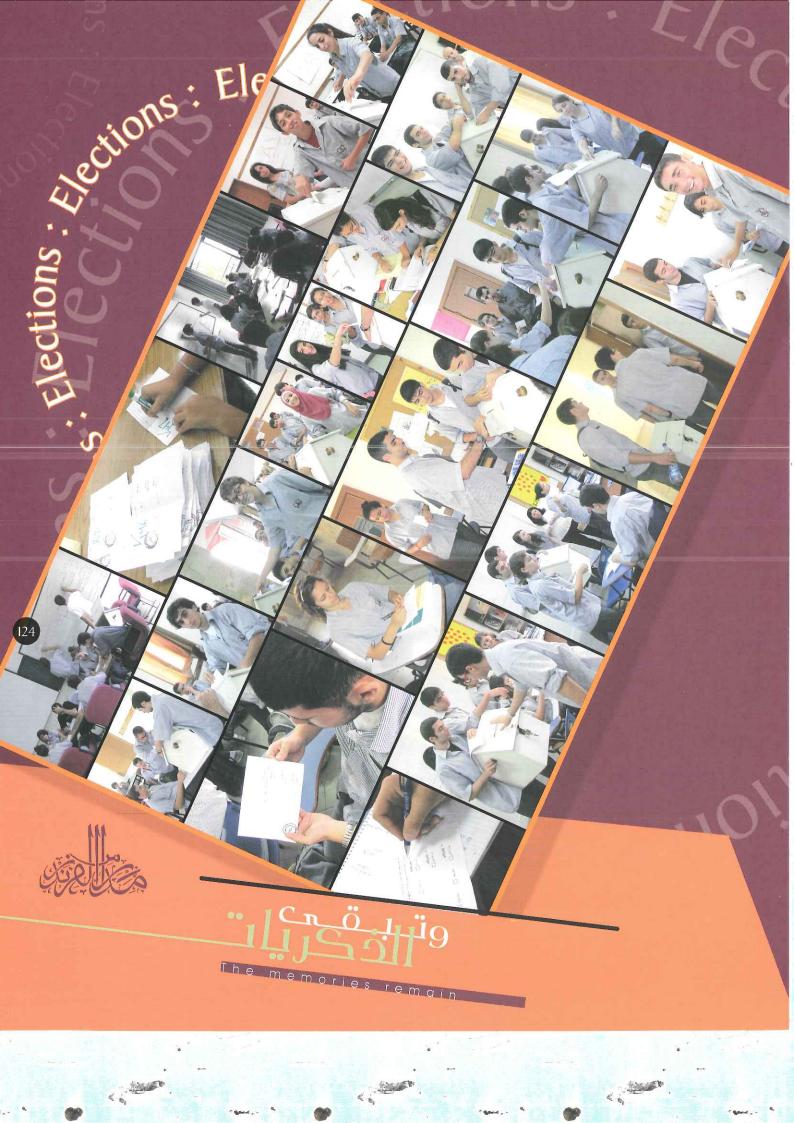












# مشروع العطايا البيضاء

عطاؤكم ما أجملكم وأنتم تحيون السعادة فل أجملكم وأنتم تحيون السعادة في دنيا يُظَلِّلُها عيش المحتاج كنتم منارة بصوتكم وفنّكم ووقتكم بالطريق الظلماء تقاسمتم خبز محبتكم وشددتم على أيدي الضعفاء وكأنكم بنيتم للطيور أعشاشا فقد زرعتم ورداً وأشعلتم شمعاً بعطائكم من حبكم ووقتكم وصوتكم كنتم سنداً وعوناً لكل من ليس له في الدنيا عزاء

المعلمة اوديت عصفور









### **MUN** Adviser

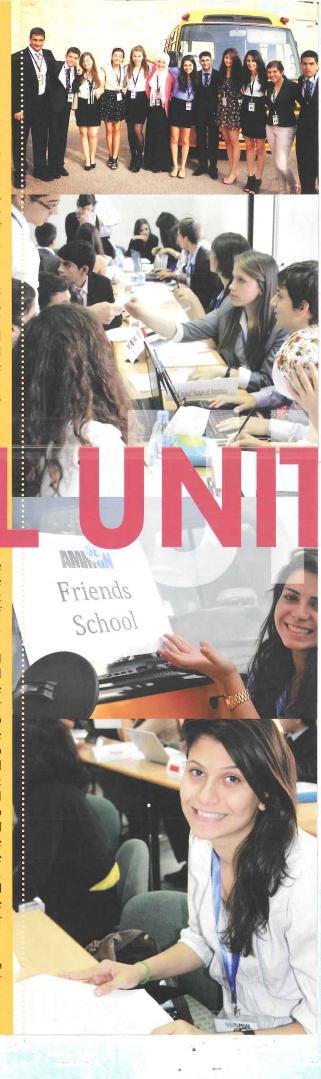
From exploring the markets of India, to roaming the mega-malls of Qatar, to bicycling the quaint streets of the Hague, to hiking ancient ruins in Jordan, to proudly observing our very own Palestine MUN conference, it has been my pleasure to serve as the Model United Nations adviser for the last two years. The rapidly increasing interest in MUN over the last two years demonstrates the commitment of our students to global issues and their interest in being leaders in the future.

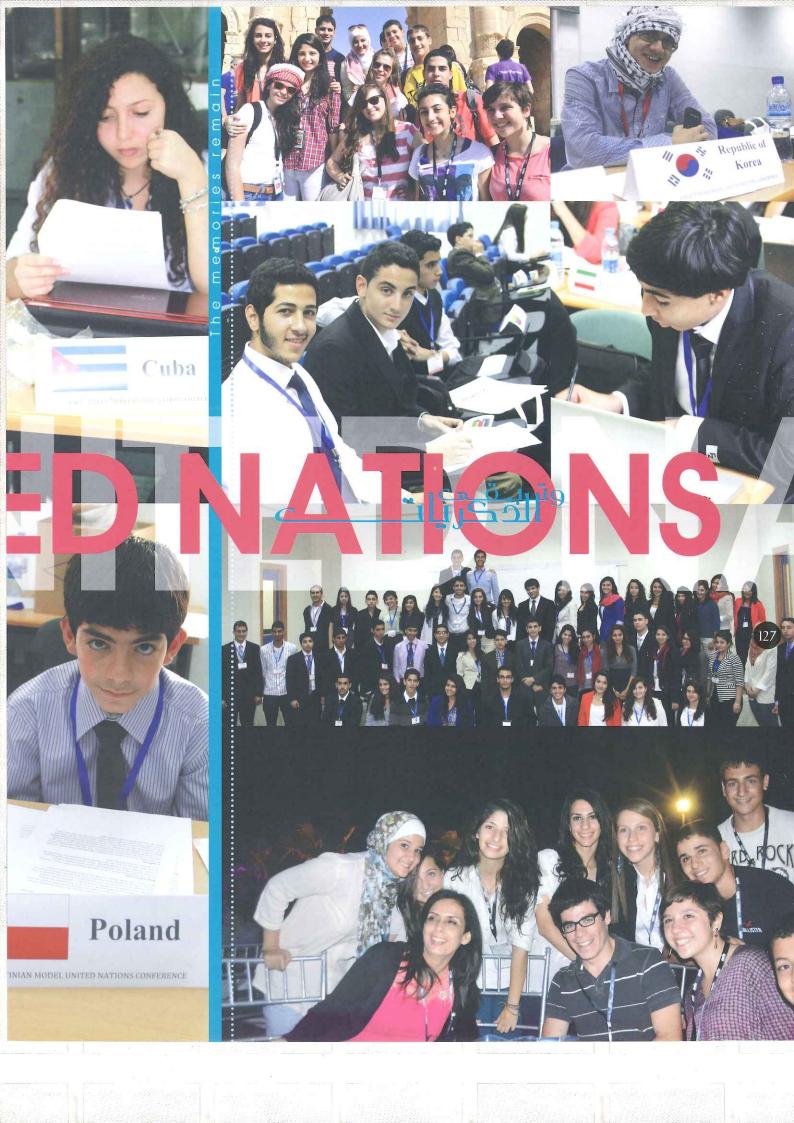
Under the dedicated leadership of our President Ramah Awad and Vice President Dina Amr, as well as Ali Khaled, Dalia Hashweh and Faio Habash, MUN grew to new heights this past year. They organized a bigger and better Palestine MUN, and leveraged a partnership with Birzeit University to include an Arab League conducted in Arabic. In addition, students traveled to five international conferences including Amman, Jordan; Doha, Qatar; the Hague, Holland; Chennai, India; and Dubai, UAE.

The board worked harder than ever before to prepare our students effectively, so that they could compete at a high level winning several awards including "Best Delegate". All the credit belongs to the hard work of the leadership team and the passion of our delegates.

It is important to remember, however, that MUN is not merely about traveling to conferences and having debates; the global issues affect real people and require a real commitment and sacrifice in order to affect real change. Many of you will go off to elite academic institutions around the world where the pressure will likely be tremendous to conform to whatever the powers at be dictate, and you would make plenty of money doing so. Don't forget that you need to be a critical and dissenting voice in all your classes and programs you join; you need to constantly question and push your professors and peers to think about the exploitative effects of the powerful - economically and politically - on the poorest and most marginalized peoples worldwide. You have a great responsibility to use the power and privilege you will have to make the world a more just place. In the words of the late David Foster Wallace, I wish you more than luck.

> Michael Madormo MUN Adviser





## THE THIRD EDUCATIONAL FIELD TRIP TO THE BEDOUINS THAT IMPACTED THE WAY OUR STUDENTS SEE THINGS

For the third year, the seventh graders have the benefit of linking their English lesson with the real world; an experience which has always supported and enriched their intercultural awareness. On Monday, November 12th, 2012 six students were chosen from the seventh grade to visit, explore and learn about Bedouin life at Arab Al-Jahalin School. The six students basically represented all their 7th grade classmates.

In this trip they have learned about the Bedouins' schools system, and the pain and hardship they are experiencing. Our initial interest was to understand their way of life and how they attend school. The school curriculum is the same as that offered by the Palestinian Authority schools with twelve teachers covering 120 students attending 7 classes per day.

Electricity is not dependable, and due to Israeli restrictions they cannot maintain rain water. In a lot of ways, the Bedouins depend a lot on what they can grow locally and exchange that for what they are missing. They live in tents, and like the rest of the Palestinians are dispersed throughout the Arab world like Jordan and Syria. Tents are made of Camel Skin, Wood, and Zink. They commute daily to the surrounding cities and walk three kilometers to the main street.

It was truly an educational experience that will forever impact the students' lives and urge them to do more community and social service. Thanks to the Right to Play Project that supported this effort and made it a reality, and Mr. Anan Barghouthy who accompanied us on this trip.







### AFTER SCHOOL SPORTS ACTIVITIES & SCHOOL TEAMS

The idea behind establishing the after school sports activities is to encourage students to play sports, become healthier, to have fun, to communicate better and make sports a way of life, especially with all the available facilities and resources the school is providing. Additionally, we want to help students find their talents through the support of specialized coaches.



Sports Skills Training: focusing on learning skills of specific sports. Examples: tennis, basketball, boxing, gymnastics, wrestling, volleyball, badminton, football, American football Competitions: fun organized leagues. Examples: 5-on-5 football, table tennis, 3-on-3 basketball, baseball.

Health & Fitness Program: high impact workouts with intensive physical strengthening activities for increasing speed, flexibility and endurance.
Examples: fitness, body toning. advanced boxing, Athletics, MMA.

Several teams took part in the local tournaments like football (juniors and seniors) where three students from the juniors were chosen to represent Ramallah and won the districts championships. Also, the girls basketball team won Ramallah district tournament and districts championship. Both the boys and girls basketball teams took part in Kings Academy International school tournament.





Friends is the only school that offers such a program. We hope that everyone gets committed to this program, making sports a routine in their lives and "running" a healthy life. I also hope that this program provides a base for the talented athletes to develop in their sport and represent the school. They can earn awards locally and internationally, opening up opportunities for them to receive scholarships.





< i





46

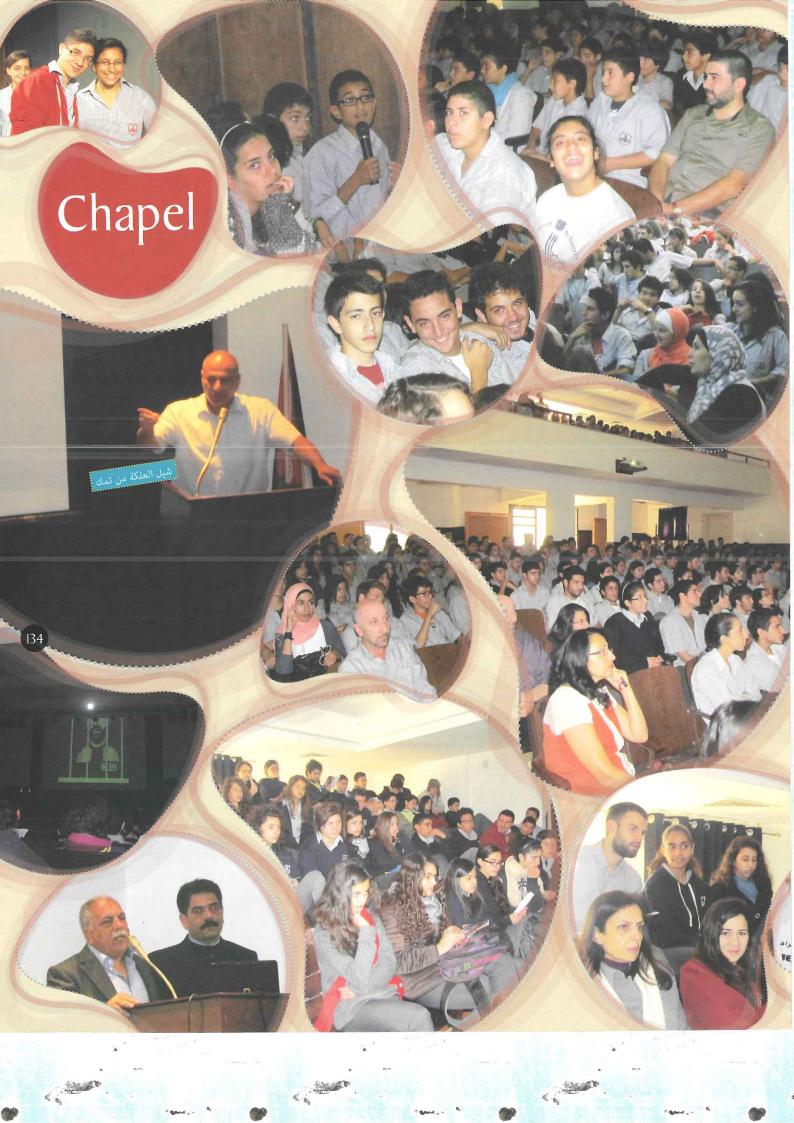


< ; 20°



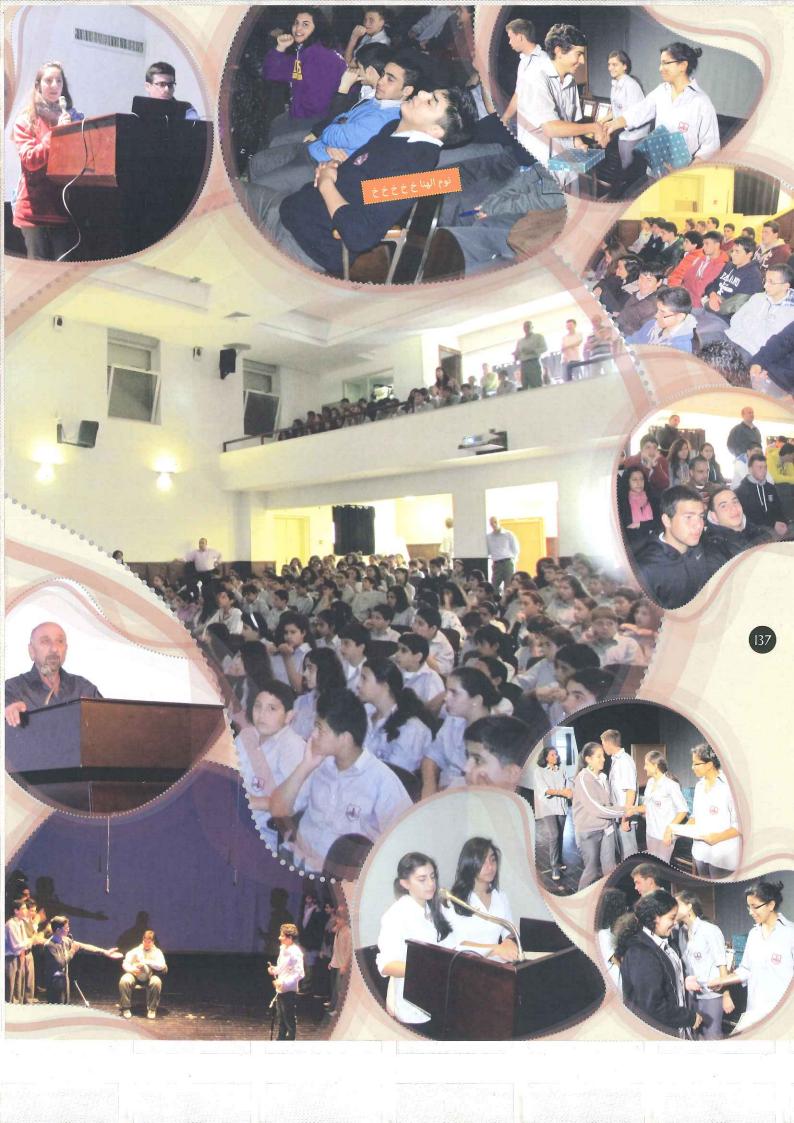


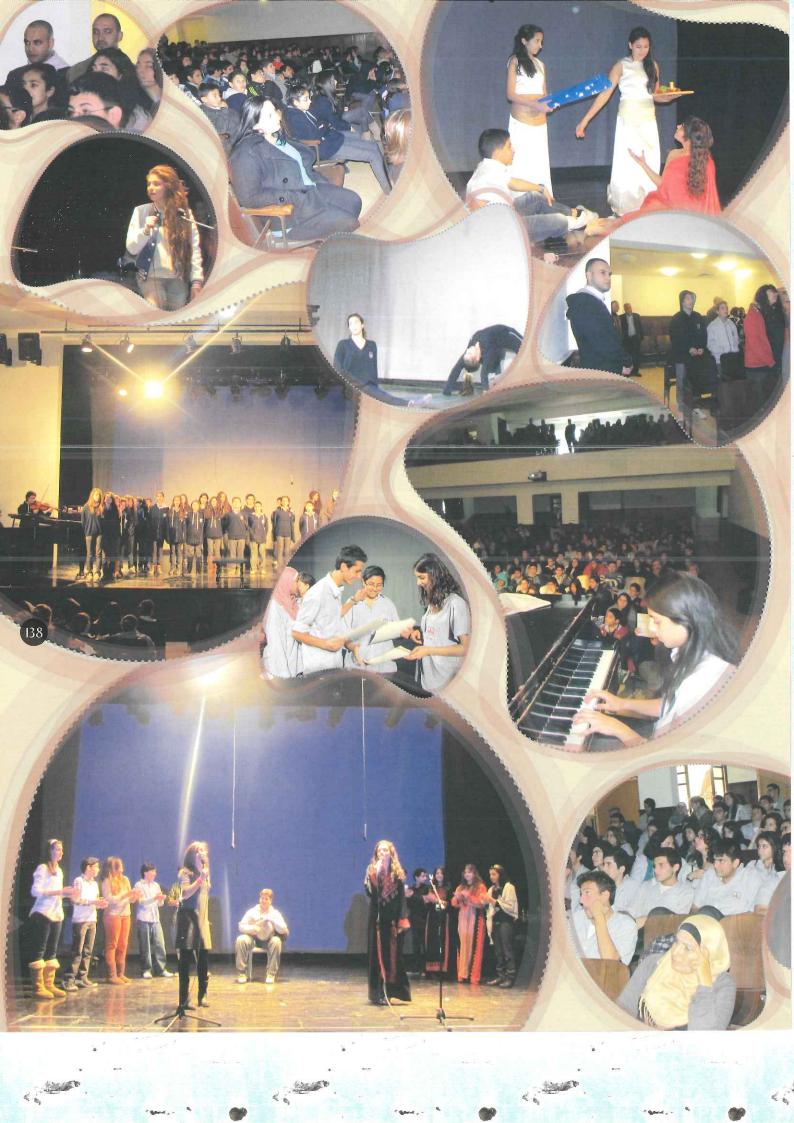


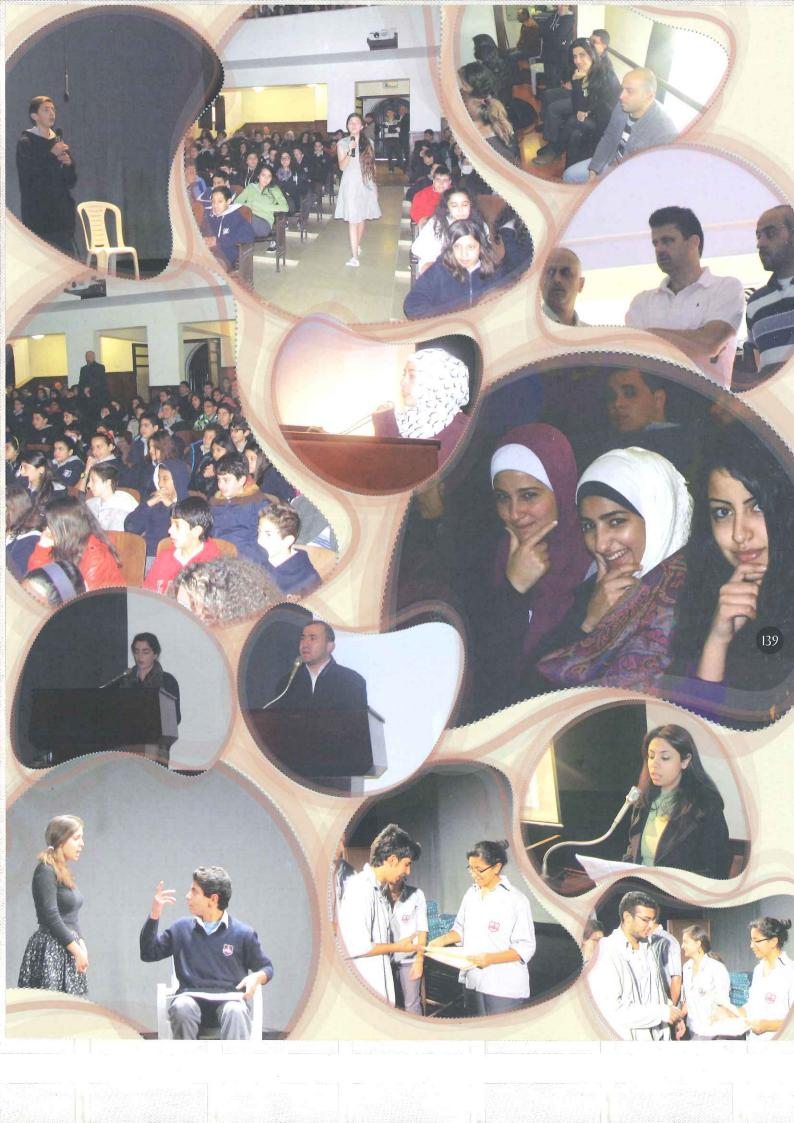














# Guidance Counseling

A school is a small containity where students are not only given an institutionalized education, but are also taught to think for themselves and be beneficial members of a larger community. To this purpose, students at Friends Boys School are educated holistically, not only as students but also as young people who will later go out into the world and become members of Palestinian society.

During the 2012-2013 school year, I have been part of an educational team including parents, teachers, and administrators. As a guidance counselor, my role has been to guide students to develop positive attitudes, make effective decisions, and fulfill their interpersonal and academic potential. I have found that FBS students have many qualities that enhance their capacity for personal growth. They oftentimes have a great deal of introspection into their own actions and have a willingness to induce a change in themselves and others for the better. Friends School fosters a character-building environment, and as a guidance counselor, I assist in ensuring that these young people are benefiting all they can from that environment, in addition to having a satisfying educational experience overall. They are a living message that is being sent out to the world and I am very pleased to have taken part in it.







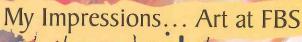








145



because I was

As a researcher, my intention was first to get to know students and get familiar with their school life and experiences in general. My intention was to be in the context to learn about it, to be one of them, and to involve them in my research.

Art was the first context I explored. Samah welcomed me in her 10th grade classes. Those classes offered me the opportunity to meet all 10th graders in small groups and in a flexible interactive atmosphere. This is not the place to discuss my research, but I can say something about art at FBS because I was there!

It is a little art workshop down there at the basement of the new building! It shows how art is being taken seriously and is being valued. It is far more than the availability of materials: students are learning to draw and to paint in different forms, shapes and styles based on different periods in art history. Students are learning about history, and are being exposed to cultures, contexts, persons and individuals. Names such as Rembrandt, Van Gough, Picasso, Magritte, Frida Kahlo and many others are familiar to students along with art periods as impressionism, cubism, expressionism, surrealism, and popular art. Students are learning about art in context, but are also learning basics of color mixture, shading and proportions.

Each class is a mixture of brief instruction, videos, live illustration, and of course art work. Students read, search the library or the internet, analyze, write and reflect. They learn to express themselves in writing and they learn about themselves. Several art activities took place in relation to the self and identity, which are of great interest for my research work. At the beginning of the school year, students worked on 'biographical self-portraits'.

This activity was not individualistic; each offered a written description of themselves which was anonymous, and later on each tried to visualize another person's self-description into drawing. Painting a self-portrait took place during the middle of the school year, and towards the end, they worked on presenting and expressing the self in relation to symbolism based on the work of Kahlo. Art becomes a medium to explore, understand, construct, and express self and identity.

The learning atmosphere is motivating, empowering, and supporting. Students are aware of class rules, criteria of evaluation, and expectations. At the same time, they are offered a space to choose how they like to work; students choose their music while working while others prefer to use their earphones and listen to their own. They can work on the tables, on the ground, and some classes are even held outside; they communicate and interact while working, bring their concerns, laugh, and even give feedback to one another.

Samah encourages her students to try, to experiment with things, to make mistakes and to be creative in their own ways. She keeps track of each through a portfolio; each student is compared to him/herself and the journey of personal improvement is taken into consideration. Samah reassures her students by telling them, "we are all learning together!". The exhibition held in December shows how students' work is being valued and cared for.

I myself learned a lot and was enriched on several different levels as a researcher and as a person. There is content, process, product and style and I can say that there is an art school emerging at FBS!

### Sama Dawani

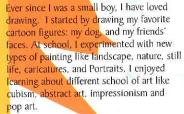
Vije universiteit Brusser, Research group interpersonal, Discursive and Narrative Studies (IDNS), Department of Clinical and Lilespan Psychology, Faculty of Psychology and Educational Sciences.





Aseel KHateeb (8# grade)

important kinds of art, as a person expresses his/ her feelings throughout their whole body, not just their hands. And as the famous Luigi Imbrogno once said, "Dance is an art, and like any other art, the dancer must truly appreciate it before they can truly begin to understand the complexity of it."



Painting is my passion; it is a hobby I can spend hours doing without feeling tired. Through art, I can express my thoughts and my feelings especially in portraits, where I can express the gestures and feelings of people through them. However, I'm now concentrating more on architectural scenes and more landscape. I hope to study architecture at the university and perhaps contribute to the development and renovation of our historic old places in Palestine, thus preserving our precious heritage.

Basil Anabtawi (11<sup>th</sup> grade)

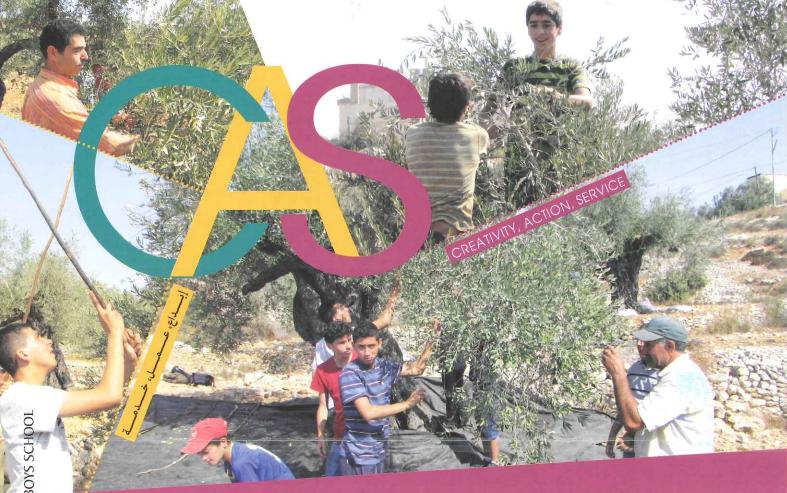


This semester, the 8th grade students are enjoying their art class outdoors. Spring time, mixed with inspiration from Georgia O'Keefe's art, has enriched their projects on abstract art paintings. Students have creatively harmonized their feathers with colors and thoughts perceived in nature. An Art class in a natural surrounding is essential to students' creativity. It opens wider windows and spaces for them to feel comfortable with their ideas and to develop them. It's an environment where humans are welcomed as artists!

4

Teacher Samah Zakak





يدرك العالم بأسره أهمية العمل التطوعي، ويدرك القائمون عليه مدى تأثيره على المتطوع نفسه وعلى مجتمعه. فالمتطوع يكتسب خبرات ومهارات جديدة ويعزز الشعور الإنساني والانتماء إلى المجتمع المحلي والعالمي، ويرهف الحس ويهذب الخلق، بينما يوفر العمل التطوعي طاقات هائلة يتم الاستفادة منها للمساهمة في بناء المجتمع، وتقديم خدمات نقية خالية من أية أهداف تتعلق بالمكسب المالي أو أية أهداف أخرى لمن يستحقها من أفراد وجماعات ومؤسسات.

وبرنامج CAS الذي يعدُّ متطلباً أساسياً لطلاب البكالوريا الدولية، حيث تحجب الشهادة الرسمية لمن لا يتم ١٥٠ ساعة من العمل التطوعي موزعة بالتساوي على الإبداع والعمل والخدمة، ويعدُّ أيضاً متطلباً لطلاب شهادة المعادلة Certificate حيث لا تقوم وزارة التربية والتعليم الفلسطينية بمعادلة هذه الشهادة إلا بعد التأكد من إتمام الطالب لساعات العمل المطلوبة.

أما المقصود بالإبداع الذي يرمزله بالرمز C فإنه يتعلق بالنشاطات التي يقدمها المتطوع، والتي

تحتاج منه إلى مجهود عقليِّ وابتكار طرق وأساليب لإتمام ذلك النشاط، مثل تصميم مجلة أو فلم مصور أو مساعدة طالب في حل وظائفه، أو الرسم أو الكتابة أو أعمال تتعلق بالحاسوب أو عمل درامي، أو عزف موسيقي أو مشاريع بيئية ...الخ

أما المقصود بالعمل الذي يرمز له بالرمز A فهو كل النشاطات التى تتعلق باستخدام الجسم لإتمامها أو من أجل الجسم ، مثل مختلف أنواع الرياضات من سباحة وكرة قدم وسلة وطائرة، ...، ومثل المشاركة في الماراثونات الخيرية والاشتراك في الفرق الرياضية أو ممارسة الرياضات الفردية، وكذلك المشاركة في بناء المؤسسات العامة ورفع الأنقاض أو إزالة الثلوج، ... الخ.

أما الخدمة التي يرمز لها بالرمز S فهي تلك النشاطات التي يقوم بها المتطوع لمن يحتاجها مثل مساعدة الأطفال في عبور الشارع، أو المساهمة في حملات النظافة أو تقديم مساعدات توجيهية، أو خدماتية لجمهور المراجعين في المؤسسات العامة ومساعدة ذوى الاحتياجات الخاصة وتسهبل حياتهم اليومية.

وفي هذا العام كما الأعوام السابقة، شاركت مجموعة كبيرة من طلاب المدرسة في مجموعة من النشاطات في محافظة رام الله والبيرة وفي المحافظات الفلسطينية الأخرى، وشاركت عملها بالتعاون مع مجموعات عمل تطوعية محلية، وقد تنوع العمل التطوعي هذه السنة من المساهمة فى مساعدة المزارعين الفلسطينيين في عملية قطف الزيتون "العونة" إلى الخدمة في المؤسسات العامة إلى المشاركة في حملات النظافة وخدمة الأطفال وكبار السن، وتنظيم بعض الاحتفالات داخل المدرسة والمشاركة في الدبكة الشعبية والرقص المعاصر والمشاركة في برنامج الدراما والمسرح، وجمع التبرعات وتقديمها لمستحقيها واالمشاركات المتتالية في المشى في ربوع الوطن والتعرف عليه وعلى طبيعته وعلى نباتاته وجباله ووديانه وسهوله.

ومن الجدير ذكره أن ثلاثة من طلبة المدرسة وبالتنسيق مع لجنة العمل التطوعي الفلسطينية شاركت في المؤتمر الذي نظم في الدوحة في قطر تحت عنوان الملتقى الثاني للمتطوع الصغير.

محمد سليم



# Community & Services

### The five areas of interaction

- Approaches to learning.
- Community and Service.
- Health and social education.
- Environments.
- Human ingenuity.

#### Community and Service

- · How do we live in relation to each other?
- How can I contribute to the community?
- How can I help others?
- It is allowed to develop this area in ways that are appropriate to our students and reflects the local reality.
- This must be respected.
- Teachers plan to integrate this area with their subject content.

### The student learning expectations should consider C&S in terms of:

- Community awareness and understanding.
- · Reflection.
- Involvement through service.

### Community awareness and understanding:

- What does the word COMMUNITY mean?
- How communities (Local and Global) are similar or different?
- Individuals in communities: their role, their needs, their responsibilities, and the responsibilities of the communities to their members.

### Reflection:

- Dialectic relationship among communities and services.
- · Showing initiatives and responsibilities.
- Identifying personal strengths and limitations.

### Involvement through service:

- Effect on communities at various levels.
- · Being an active contributor.
- Showing willingness and skills to respond to the needs of others.
- Coming up with solutions to issues within communities.

### Aims of areas of interactions:

- To make connectives between subjects.
- TO link what students learn with reality in local and global communities.
- To reflect and act the students learning.

### Aims of Community and Service:

- In classrooms:
  - Develop community awareness and
     concern
  - 2. Develop a sense of responsibilities.
  - 3. Plan for activities in the community.
  - 4. Discuss how to be responsible.
  - 5. Discuss and develop skills and attitudes.
  - Outside classrooms:
  - I. Contribution to the community.
  - Helping others.
  - 3. Living relationship to each other.

#### Community & Service requirements:

- Activity hours:
   I. IO hours for year I.
  - 2. IS hours for year 2.
  - 3. 20 hours for year 3.
  - 4. 25 hours for year 4.
- Inside classrooms as well as outside classrooms.
- Activities are chosen by students and leachers.
- Activities are chosen according to the community needs.

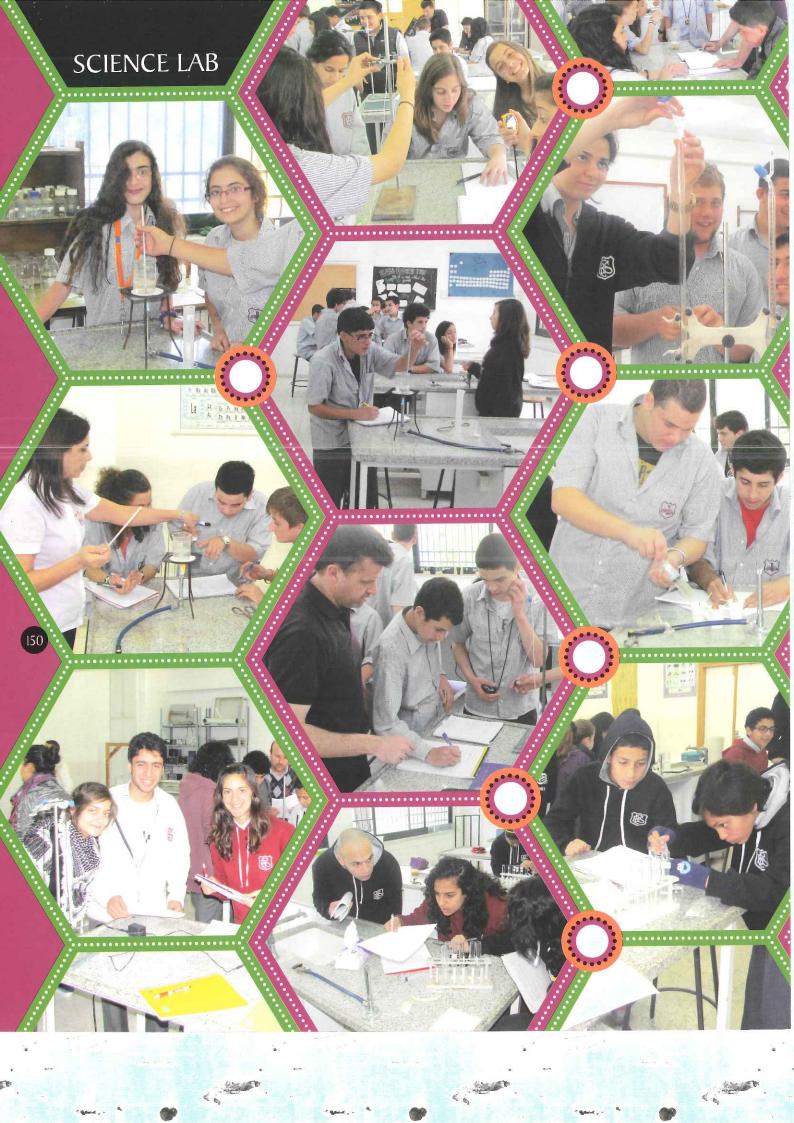
### Palestinian community:

- Cities and Urban.
- Villages and Villagers.
- Badia and Bedouins.
- Refugee Camps and refugees.

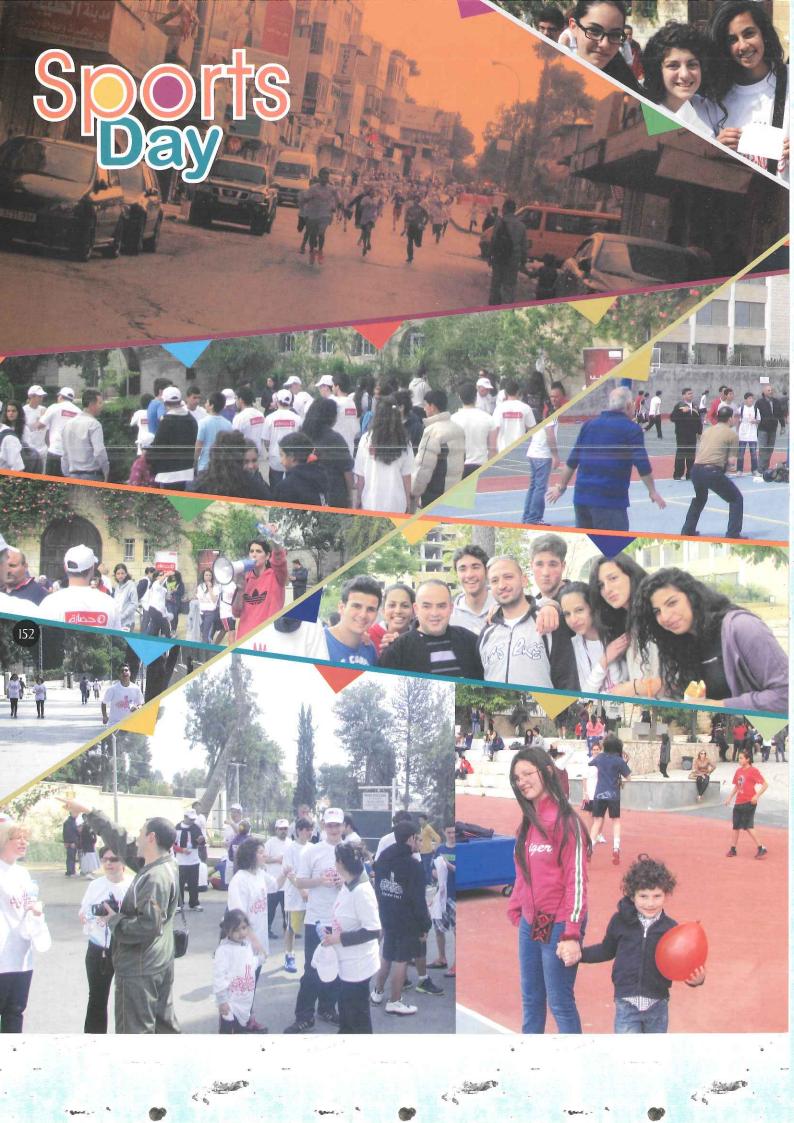
### Three important files:

- Official documents and publications (in school).
- · Activities.(in the school).
- C & S diary ( with the students).

Mohammad Salim







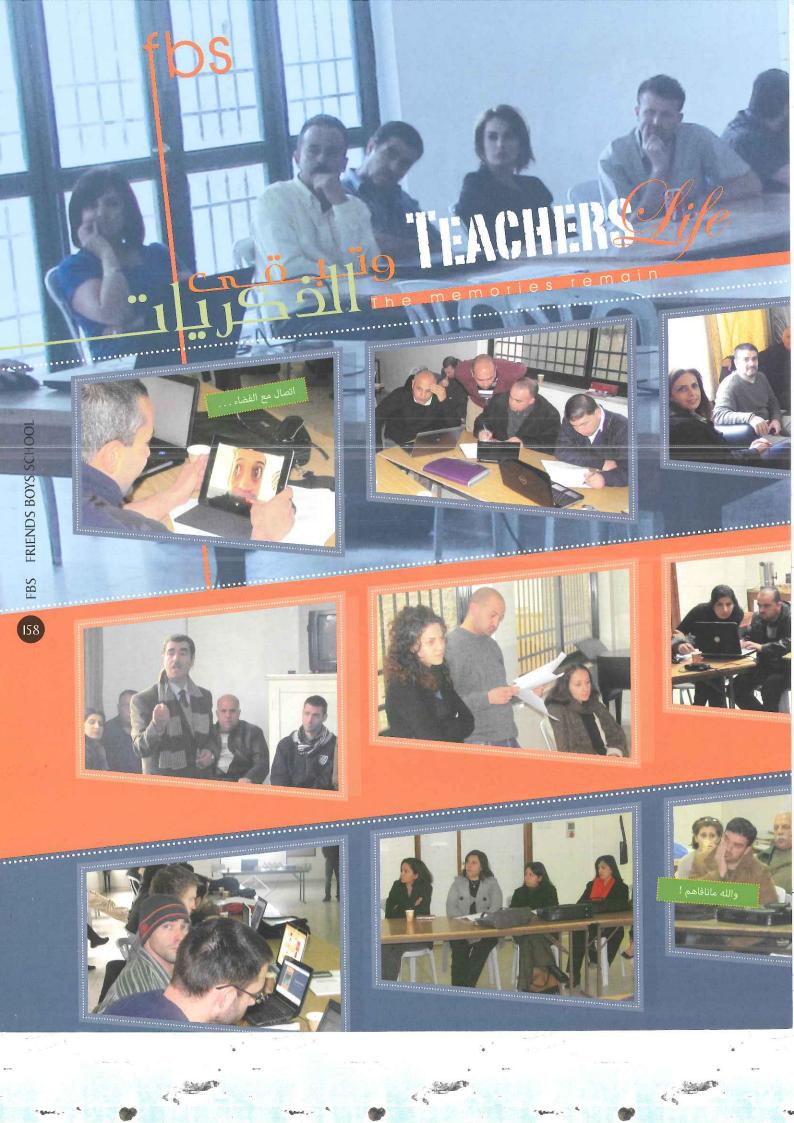






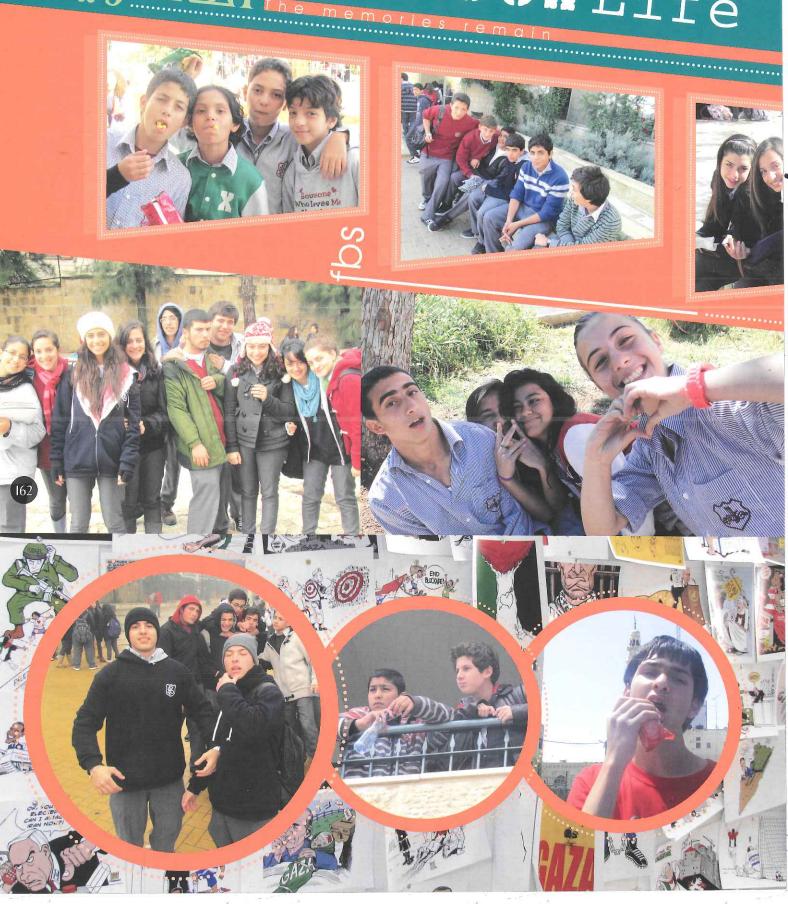


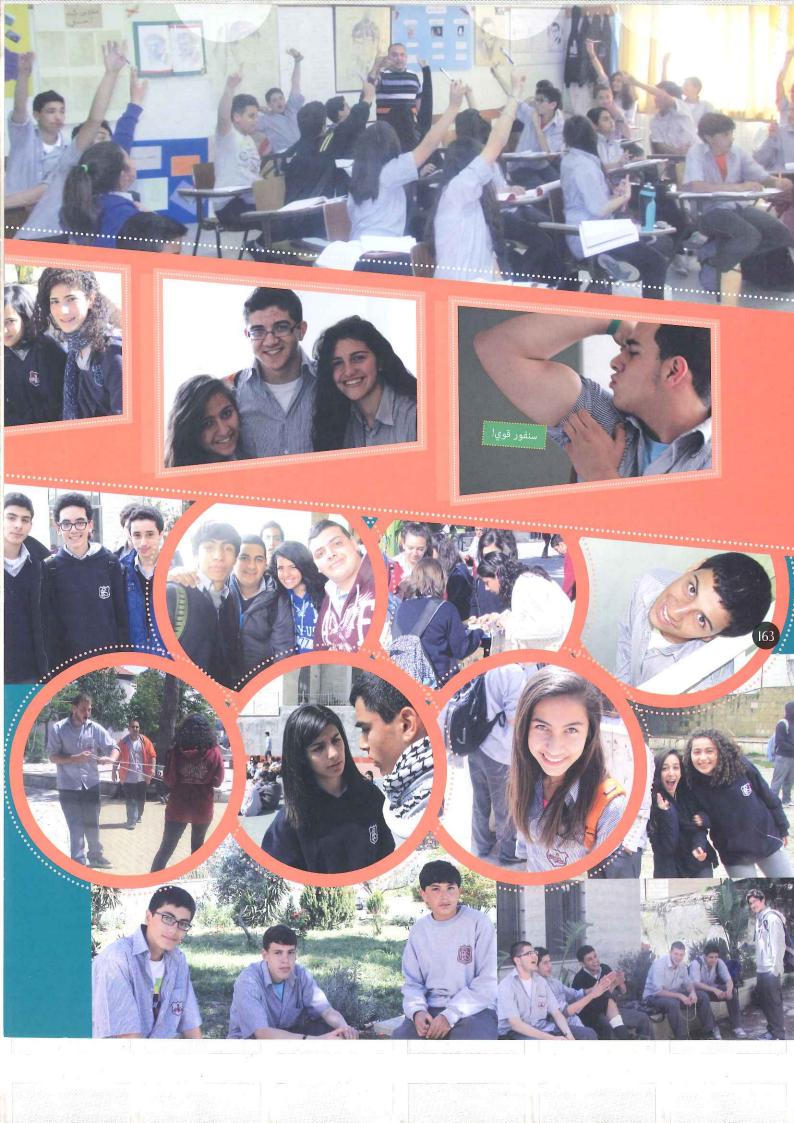


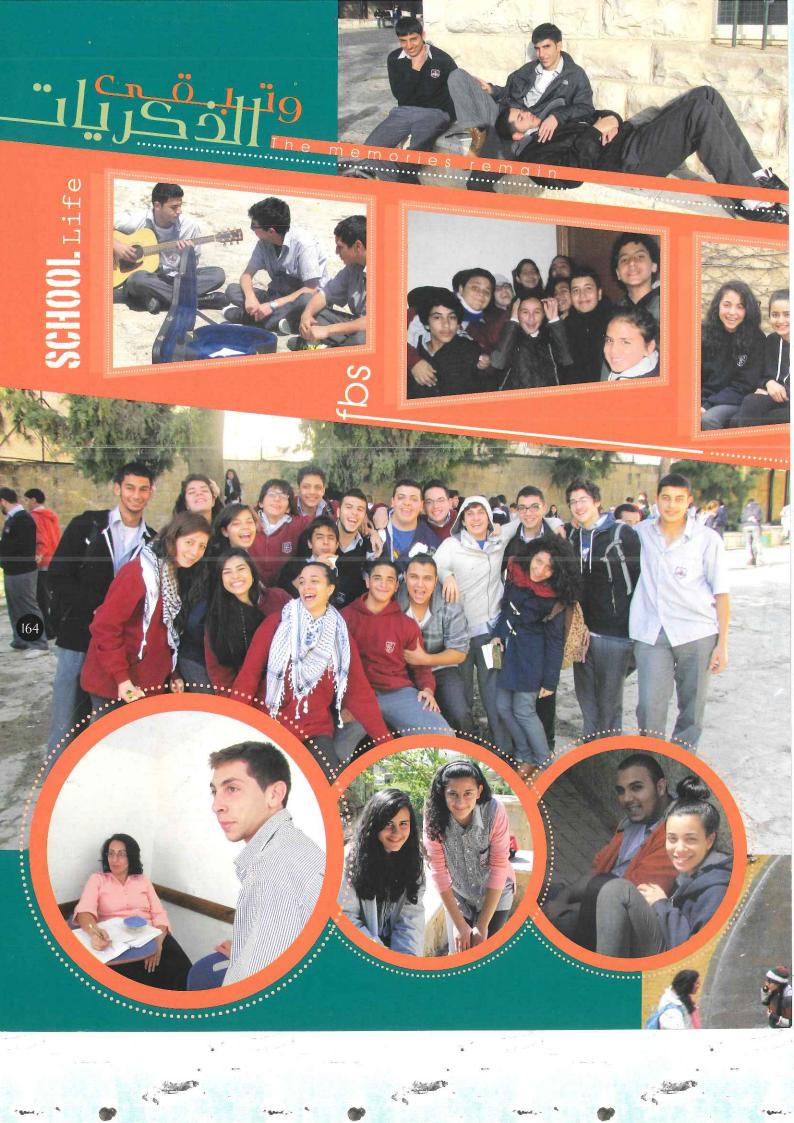


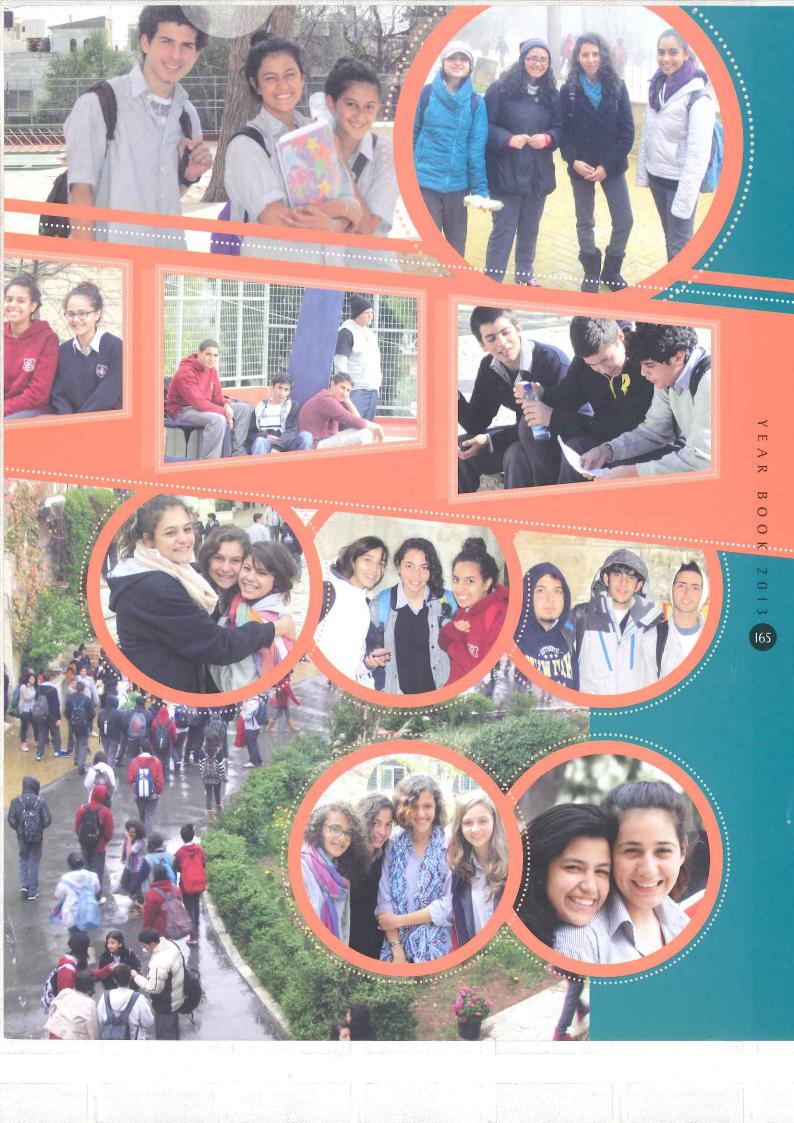


## CCMO SCHOOL Life









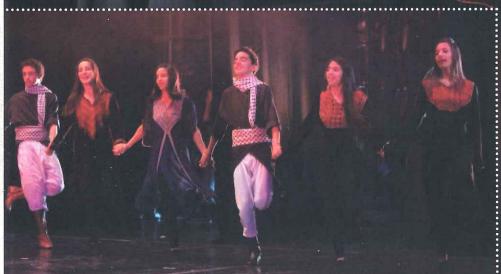




تأسست فرقة العودة في أول التسعينيات، ومنذ ذلك الحين ولم يمت روح التراث فيها، فأقامت عدة عروض، منها: درب الأحرار، ليلة فرح، سرار وغيرها من العروض، وكان آخرها "جدل" الذي تناول دبكات مختلفة, استطاعت الفرقة إحياء التراث الفلسطيني من خلال ذلك العرض. وقد شهدت هذه الفرقة أجيالا عديدة تحمل الحماس والقوة والتصميم على إنشاء فرقة قوية تعكس صورة مميزة عن أبناء الشعب الفلسطيني.

الدبكة هي روح يرى الإنسان فيها الإرادة والتحمل و الصمود على أرض فلسطين، وهي طريقة لإرسال صوتنا إلى العالم بأنَّ تراثنا ما زال حياً، و ما زال هناك فلسطنييون يقدمونه على أحسن وجه، بغض النظر عن أية صعوبات . . ففرقة العودة ستحمل دامًا قلبا يحييه حاملوه جيلا بعد جيل من خلال دبكات وتصميمات جديدة، فمهما طال الزمن سيبقى تراثنا هو سلاحنا.

زينة برغوثي





CLARINS

paco rabanne

AZZARO

**SWAROVSKI** 

NINA RICCI

CAROLINA HERRERA

NEW YORK

DAVIDOFF

ANTONIO BANDERAS

**FRAGRANCES** 

Korloff jemifer lepez

DOLCE & GABBANA

AIGNER

Calotine

Calvin Klein



**GUCCI** 

**VERSACE** 

ESCADA VALENTINO JAGUAR

PRADA

PREMIUM BRANDS

شركة بريميوم براندز للتجارة العامة - رام الله - تلفون، 2955566-02 - فاكس، 2955569-02





find us on: facebook & fille Premium Brands

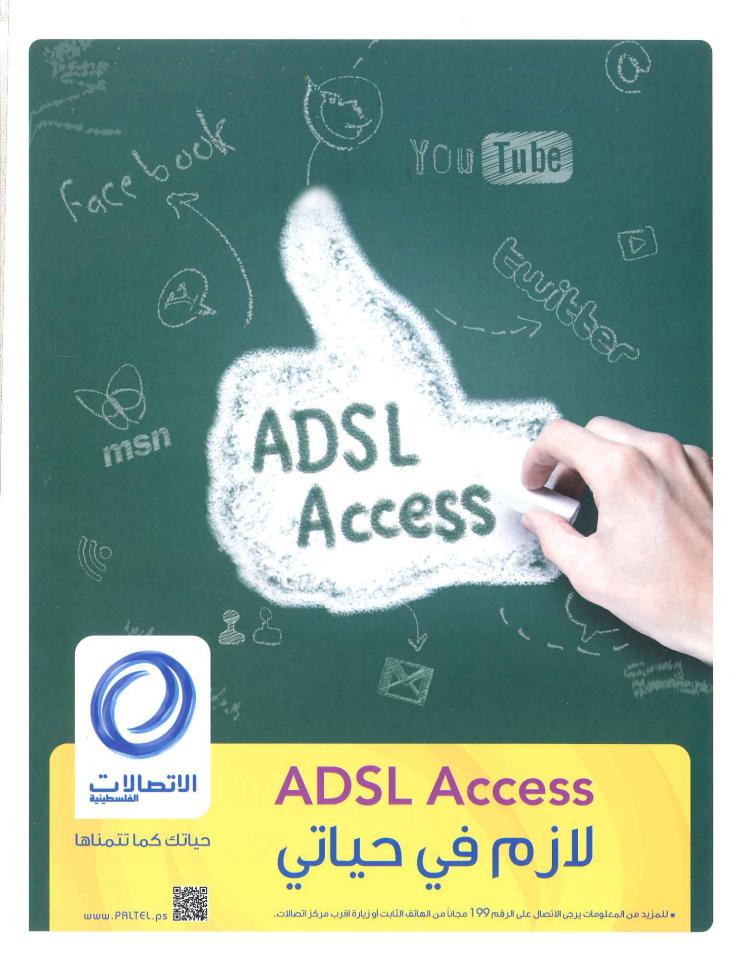


- جائزة بمقدار ( ♦ ضعف الرصيد) **وبمليون** شيكل كحد أقصى يتم السحب عليها في شهر كانون أول علما أن الحد الأدنى لرصيد العميال للدخول على هذا السحب هو سادينار أردني.
- جائزة بمقدار ◘ ♦ ألف دينار، يتم السحب عليها في جميع الأشهر عدا (١٢/٩/٦/٣)، علما أن الحد الأدنى لرصيد العميل للدخول على هذا السحب هو ۲۰۰ دینار أردنی.
- فائـزين من كل فرع، قيمـة الجائـزة ···• ٢ دينار أردني، يتم السحب عليها في الأشهر(٩/٦/٣) علما أن الحد الأدنى لرصيد العميــل للدخـول على هـذا السَّحب هو ۲۰۰ دینار أردني.

bankofjordan.com.ps

<sup>■</sup> تنتهي الحملة بتاريخ ٢٠١٢/١٢/٢. ■ تخضع الجوائز لاحكام وقانون ضريبة الدخل. ■ تخضع الجوائز لشروط واحكام البنك. ■ حسابات التوفير الخاضعة لشروط الحملة غيرمستثناه من آلية توزيع الفوائد المتمدة لدى البنك.







- علاج أروما لإزالة الشعر بالليزر نضمن النتائج، يعنى الحد الأقصى 8 جلسات وبعد الثامنة مجاناً
  - حقن البوتوكس والفيلرز علاج بسيط، نتائج رائعة
- تقشير البشرة الطبى، جلسة واحدة فقط لتجديد البشرة
  - علاج أروما لشد وتنحيف الجسم بدون جراحة
  - حقن الميزوثيربي، علاج البشرة وتساقط الشعر و السيلوليت وتكسير الدهون
    - حقن الصفائح الدموية (PRP)، علاج نضارة وتجديد البشرة
      - حقن الكاربوكسي، علاج تشققات الجلد
    - علاج آثار حب الشباب و المسامات الواسعة بإستخدام (RF)

الإستشارة الطبية مجانأ

Aroma Beauty Clinic

www.aroma.ps | Tel: 02 29 600 90-91

رام الله، شارع الكلية، عمارة بنك القاهرة عمان